



kakšna  
usoda  
na s  
čaka



Springsteen navdušil  
trideset tisoč  
privržencev

10



Spomin na  
legendarnega  
fotografa  
Primorskega  
dnevnika  
Maria Magajno

12

Dvanajst goriških družin se veseli  
stanovanja podjetja ATER



14

# Primorski dnevnik

SREDA, 13. JUNIJA 2012

št. 138 (20.461) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € CENA V SLOVENIJI 1,20 €



9 771124 660071

## Odnosi v času hude krize

SANDOR TENCE

Povsem logično je, da je bila gospodarska in finančna kriza, ki pesti Evropo, glavna tema sestanka med Mariom Montijem in Janezom Janšo. Če bi se v tem nelahkem trenutku pogovarjala o drugih zadevah, bi izpadla kot neverodostojna državnikinja, saj je naloga politike, da v tem času olajša življenje ljudem.

Italija je za Nemčijo druga največja zunanjetrgovinska partnerica Slovenije, kjer posluje okoli 400 podjetij z italijanskim kapitalom. Janša in Monti sta prepričana, da se da na tem področju narediti več, čeprav splošna kriza, kot vemo, negativno vpliva na investicije in vse kar je s tem povezano. Veliko priložnost za gospodarsko sodelovanje državnika vidita v infrastrukturnih projektih, kjer pa ne manjka težav.

Po katastrofi velikih slovenskih gradbenih koncernov bodo Italijani sedaj morda imeli več možnosti za posle v Sloveniji, a te možnosti so omejene in vprašljive. Janševa vlada je namreč zaradi krize omejila ali celo izničila nekatere pomembne infrastrukturne projekte, vprašljiva je tudi gradnja nove dvotirne železnice med Divačo in Koperom. Na drugi strani se skoraj ne govori več o hitri železnici od Benetk do Trsta in naprej do Divače.

Na stranskem tiru sta se znašla tudi tržaška plinska terminala. Slovenija jima še naprej nasprotuje, Monti pa je pokazal razumevanje za slovensko odklonilno stališče. V tem kriznem času uplinjevalnika res nista prioriteta.

RIM - Krajši delovni obisk predsednika slovenske vlade

# Monti in Janša si želita še več sodelovanja

Srečanje namenjeno predvsem gospodarskim vprašanjem



Predsednik slovenske vlade Janez Janša je pozdravil namero italijanske vlade, da v doglednem času skliče vladno omizje za slovensko manjšino. Z Mariom Montijem sta se strinjala, da je treba gospodarsko sodelovanje še okrepiti

ANSA

RIM - »Odnosi med Italijo in Slovenijo so odlični«, je po včerajšnjem srečanju s slovenskim kolegom Janezom Janšo izjavil predsednik italijanske vlade Mario Monti. Predsednika vlad sta se strinjala, da so varčevalne politike in spodbujanje gospodarstva v Evropski uniji neločljivo povezane. Soglašala sta, da lahko državi tudi na gospodarskem področju okrepita sodelovanje. In to kljub hudi krizi, ki pesti Evropsko unijo.

Janša je potrdil, da Ljubljana ne podpira železnice med Trstom in Koperom. Ponožil je tudi slovensko nasprotovanje tržaškima plinskima terminaloma.

Na 2. strani

SKGZ naprej razmišlja  
o novem imenu

Na 3. strani

Priporočila za varno  
poletje na morju

Na 6. strani

Na Tržaškem začetek  
male mature

Na 7. strani

Na Goriškem mala  
matura z zamikom

Na 15. strani

Krvodajalci prirejajo  
drugo čezmejno akcijo

Na 16. strani

DOLINA - Težke posledice dopoldanske nevihte

## Kmetom in avtomobilistom jo je pošteno zagodla toča



DOLINA - Južni del tržaške pokrajine je včeraj dopoldne razdejala močna toča, ki je v dolinski in miljski občini dokaj redek pojav. V nenadni nevihti, ki je prišla z morja, je bilo poškodovanih več vozil, toča pa je prekrizala račune predvsem kmetom. Na Dolgi kroni, v Mačkoljah, Boljuncu, na Kolonkovcu in še kje je škoda velika, predvsem na trtah, oljkah in povrtnini. V Bregu so domačini povedali, da take toče ne pomnijo, saj so v teh krajih občasno imeli opravka samo z manjšimi zrni sode. Zaradi tega pa seveda ni nihče zavarovan.

Na 6. strani

### PIVNICA FLORA

PIVO, PRIPRAVLJENO V NAŠI PIVOVARNI.

PIVSKI GOLAŽ V LOHČUKU, PIVSKA PLOŠČA, PIVSKE KLOBASE, ODOJEK, TARTUFI, ROASTBEEF, KALAMARI IN DRUGE JEDI PO NAROČILU.

IDEALEN PROSTOR ZA VEČJE DOGODKE IN POROKE

**PIVOVARNA IN PIVNICA FLORA**  
Batič d.o.o.  
Krvavi potok 19  
6240 Kozina - Slovenija  
Tel.: 00386 5 680 20 09

<http://www.pivnica-flora.si>  
E-mail: [info@pivnica-flora.si](mailto:info@pivnica-flora.si)



RIM - Krajši delovni obisk predsednika slovenske vlade

# Monti in Janša močno računata na okrepitev gospodarskega sodelovanja med državama

Ljubljana ne podpira železnice Trst-Koper - Slovenski premier pozdravil rimsko omizje za slovensko manjšino

RIM - Predsednik italijanske vlade Mario Monti in njegov slovenski kolega Janez Janša sta na včerajšnjem delovnem sestanku v Rimu obravnavala gospodarske in finančne težave, ki pestijo Evropsko unijo, večji del razgovora pa sta namenila gospodarskim odnosom med Italijo in Slovenijo.

Strinjala sta se, da so varčevalne politike in spodbujanje gospodarstva v Evropski uniji neločljivo povezane. Odnose med državama sta sogovornika ocenila kot izjemno dobre, še posebej na gospodarskem področju, saj se je dvostranska menjava v minulem letu povečala za okoli deset odstotkov. Še posebej velike priložnosti za gospodarsko sodelovanje vidita v infrastrukturnih projektih.

EU je na trenutke prepočasna pri dokazovanju, da je dovolj pripravljena ukrepati pri reševanju krize, je dejal Monti. Dodal je, da bo zdaj morala več pozornosti nameniti ukrepom za gospodarsko rast, a hkrati okrepiti ekonomsko upravljanje v uniji. S premierjem Janšo sta se sicer strinjala o strateškem pomenu širitve EU na države nekdanje Jugoslavije, kar sodi na sam vrh zunanjepolitičnih prioritet Bruslja. Težave evra in ukrepi za premoščanje krize so bili v središču pozornosti tudi in sestanku med slovenskim finančnim ministrom Janezom Šušteršičem in njegovim italijanskim kolegom En-

vezavo med Divačo in Trstom. Novih sprememb projektov, in sicer izgradnje povezave med Koprom in Trstom, za kar se zavzema Italija, pa ne podpira, saj bi to prineslo nove zamude, je dejal Janša.

Glede načrtovane izgradnje plinskih terminalov na Tržaškem je Janša dejal, da se nova vlada do tega še ni opredeljevala, zato sprememb v stališču ni. Slovenija torej tema projekta še vedno nasprotuje. Monti je dejal, da je zadeva sicer v pristojnosti ministra za okolje, da pa italijanska vlada pri tem projektu upošteva tudi pomisleke Slovenije zaradi negativnih okoljskih vplivov.

V Sloveniji posluje trenutno okoli 400 podjetij, v katerih je prisoten italijanski kapital, Janša si želi, da bi bilo italijanskih vlaganj še več. S tem v zvezi je italijanskega sogovornika opozoril, da Slovenija sprejema ali je že sprejela ukrepe, ki bodo njeno okolje naredili še prijaznejše za tuje vlagatelje, torej tudi za italijanske. Italija je za Nemčijo druga največja zunanjetrgovinska partnerica Slovenije. Lani je Slovenija v Italijo izvozila za 2,5 milijarde evrov blaga in storitev, uvoz pa je dosegel štiri milijarde evrov. To je za 11 oziroma 13 odstotkov več kot v letu 2010. »Blagovno izmenjavo med državama se, kljub krizi, da še izboljšati,« je bil optimist Monti. (STA-CR)

Mario Monti in Janez Janša sta se včeraj popoldne v Rimu ukvarjala predvsem s finančnimi in gospodarskimi težavami Evropske unije ter z gospodarskim sodelovanjem med državama

ANSA



SLOVENIJA - Zunanja politika

## Zunanji minister Erjavec danes z nemškim kolegom Westerwellejem

BERLIN - Slovenski zunanji minister Karl Erjavec bo danes na delovnem obisku v Berlinu, kjer se bo srečal z nemškim zunanjim ministrom Guidom Westerwellejem, so včeraj sporočili z ministrstva za zunanje zadeve. Kot so še sporočili, bosta ministra govorila o dvostranskem sodelovanju, izmenjala pa bosta tudi stališča o aktualnih evropskih in mednarodnih temah.

Nemčija je najpomembnejša gospodarska partnerica Slovenije, odnosi med državama so po navedah slovenskega zunanjega ministrstva na najvišji ravni, državi pa imata sklenjen tudi poseben dogovor o poglobljenem sodelovanju.

Maja je bil na obisku v Berlinu premier Janez Janša. To je bil premierjev sploh prvi uradni dvostranski obisk v tujini, odkar je prevzel položaj predsednika vlade. S kanclerko Angelo Merkel sta pretežen del pogovorov namenila



Karl Erjavec



Guido Westerwelle

razmeram v Evropski uniji in v območju z evrom, govorila pa sta tudi o možnostih za poglobitev so-

delovanja med Slovenijo in Nemčijo, zlasti na področju infrastrukture.



zom Moaverom Milanesejem.

Premier Janša je poudaril velik pomen italijanske manjšine v Sloveniji in slovenske v Italiji za odnose med državama. Pojasnil je, da Slovenija ni zmanjšala proračunskih sredstev za italijansko narodno skupnost, enako držo pričakuje od Italije. Janša je s tem v zvezi pozdravil namero Montijeve vlade, da v doglednem času skliče vladno omizje za slovensko manjšino. Premierju Montiju je tudi čestital za sprejete ukrepe proti krizi v Italiji, ki so pozitivno vplivali tudi na sosedne države in širše na gospodarstvo unije. Dodal je, da je Slovenija nadoknadila nekaj zamujenega časa pri sprejemanju varčevalnih ukrepov, zdaj pa se bo posvetila ukrepom za spodbujanje rasti.

Monti in Janša sta potrdila, da bo septembra v Ljubljani napovedan sestanek koordinacije ministrov obeh držav, ki bo lahko obravnavala vsa odprta vprašanja med državama, ki se jim državnika (Janšo je spremljal tudi slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mišič) včeraj nista mogla posvetiti zaradi omejenega časa. Takrat bodo spregovorili tudi o železniških povezavah med državama.

Janša je na novinarsko vprašanje o problematiki zamud pri izgradnji teh povezav dejal, da bo Slovenija pospešila projekte za izgradnjo drugega tira med Koprom in Divačo, ter po-

DEŽELA - Peticija za prehod iz pokrajinske pod deželno upravo oz. deželne gozdne čuvaje

## Lovski čuvaji hočejo biti lovski čuvaji

Na podlagi zakona št. 9/08 imajo namreč iste pristojnosti in funkcije občinske policije - Kdo naj torej skrbi za favno in floro?

TRST - Mnogi lovski čuvaji, ki so zaposleni v pokrajinskih upravah v deželi Furlaniji-Juljski krajini, zahtevajo prehod iz pokrajinske pod deželno upravo. Njihove pristojnosti in funkcije naj bi v tem smislu prešle pod okrilje deželnih gozdnih čuvajev, na ta način pa bi lahko konkretno opravljali svoje poslanstvo. Na podlagi zakona št. 9/08 imajo namreč danes tudi pristojnosti in funkcije občinske oziroma lokalne policije, pravijo, in je zato njihovo delo za varstvo favne in flore v bistvu zapostavljeno. Zato je 42 lovskih čuvajev iz vse dežele FJK podpisalo peticijo, ki so jo naslovili na deželni svet z zahtevo prehoda osebjem in funkcij pod deželno upravo (na osnovi zakonov št. 214/2011 in 6/2008).

Peticijo je predstavila delegacija lovskih čuvajev na tiskovni konferenci, ki je bila včeraj dopoldne na sedežu deželnega sveta, o problematiki pa sta podrobneje govorila lovski čuvaja Ilario Zuppani in Maurizio Rozza. Kot so povedali, je v deželi FJK okrog 60 lovskih čuvajev, ki so odvisni od lokalnih uprav in bi morali na podlagi zakona 157/1992 skrbeti za varstvo živali oz. narave, predvsem pa preprečevati divji lov. Toda v zadnjih desetih letih se je njihovo število krepko zmanjšalo, povrhu pa so dobili nove zadolžitve, ki nimajo nič skupnega z zaščito narave. Med temi naj omenimo nadzor nad prometom z laserskimi napravami za merjenje hitrosti ali udeležbo na svečanostih, ki jih prirejajo lokalne

Vsebinsko peticijo so predstavili včeraj na sedežu deželnega sveta

KROMA



uprave. Višek pa je, da so jim ukinili delo ob praznikih in v nočnih urah, divji lovci pa so z njihovim delovnim urnikom zelo dobro seznanjeni.

Težav je torej še in še, pravijo lovski čuvaji. Vključitev pokrajinskih lovskih čuvajev med deželne deželne zakonodaja med drugim že predvideva, so še pove-

dali. Prehod pod deželno upravo pa bi poleg učinkovitejšega poklicnega izpopolnjevanja in drugih storitev, ki jih pokrajinske uprave ne morejo zagotoviti, prispeval k izboljšanju organizacije dela. Dalje bi na ta način varčevali z denarjem in zagotovili nadzor nad okolja.

A.G.



JAMLJE - Poudarki s prve seje novega deželnega sveta zveze

# SKGZ bo najbrž spremenila ime in še bolj odprla vrata članom-posameznikom

»Dvojno članstvo manjšinskih ustanov se ni dobro obneslo« - Pozornost ne bo namenjena samo »trdemu jedru« Slovencev

JAMLJE - Vztrajanje pri sodelovanju znotraj slovenske manjšine in istočasno bolj izrazito izpostavljanje usmeritve ter načel Slovenske kulturno-gospodarske zveze. Tako bi lahko strnili izhodišča delovnega programa Rudija Pavšiča, ki bo še tri leta predsedoval SKGZ. V tem obdobju računa, da bo krovna manjšinska organizacija spremenila ime. Za spremembo imena se, kot kaže, ogreva glavnina članov novega deželnega sveta organizacije.

Novo ime in preobrat, ki ga predstavlja vse večja vloga posameznikov v zvezi, bosta sicer še dolgo predmet soočenja. Renzo Mattelig iz Zveze Slovencev po svetu meni, da bi morala SKGZ tudi v novih razmerah ohraniti sedanje ime, spremembo pa podpira Ace Mermolja. Z utemeljitvijo, da bi novo ime pomenilo odklop od preteklosti, ki je bila prežeta tudi s senčnimi platni.

Kristina Knez ima precejšnje pomisleke nad vlogo posameznikov, saj obstaja nevarnost, da po tej poti SKGZ izgubi stik s članicami. Da pomeni vključevanje posameznikov veliko obogatitev je prepričana Darja Betocchi, ki posebno na Tržaškem čuti okrog sebe še veliko nezaupanje do SKGZ. Vesna Tomšič se je vprašala kakšno stališče bo zveza zavzela do posameznikov, ki prosijo za članstvo, a ne obvladajo slovenščine, se pa čutijo sestavni del manjšinske skupnosti. Pavšič je sporočil, da se število po-

sameznih članov SKGZ bliža tisoč. Ko bo dosežen ta cilj, ga bo zveza primerno obeležila in to se bo kmalu zgodilo, je napovedal predsednik.

Vloga posameznikov se prepleta z odnosom SKGZ do svojih članic in do tistih manjšinskih ustanov (teh je kar nekaj), ki so hkrati tudi članice Sveta slovenskih organizacij. Dvojno članstvo se po mnenju mnogih razpravljalcev ni ravno obneslo, zato bo treba dobiti nove oblike. »Kaj če bi SKGZ in SSO sami postali članice naših ustanov,« se je vprašal Pavšič, medtem ko je Mermolja ponudil v premislek predlog, da bi po novem SKGZ s svojimi listami konkurirala za mesta v vodilnih telesih manjšinskih ustanov. To po njegovem ne bi pomenilo rušenja sodelovanja, ampak odprava »sivih con«, ki se pojavljajo v ustanovah. Jurij Kufersin se je vprašal o posledicah, ki bi jih imel za zadruško Primorski dnevnik morebitni vstop dva tisoč Italijanov.

Tamaro Blažino, Igorja Kocijančiča in Igorja Dolenca (vsi trije so člani SKGZ) je Pavšič označil kot politike, s katerimi deli skupna gledanja na sedanost in prihodnost manjšine. Zveza se po predsednikovih besedah ne sme obračati le na t.i. trdo jedro Slovencev, temveč na pisano in raznoliko skupnost, ki jo sestavljajo tudi tisti, ki se približujejo našemu jeziku in kulturi, a niso aktivni v nobeni naši organizaciji ali društvu. To ne pomeni izdaje slovenstva, kar neka-



Rudi Pavšič takoj po ponovni izvolitvi za predsednika SKGZ predstavlja temeljne smernice svojega programa

BUMBACA

teri očitajo SKGZ (Pavšič jih je označil za narodnjake), pač pa usmeritev v sozvočju z realnimi razmerami, ki se, za razliko od manjšinske organiziranosti, hitro spreminjajo. Na vrh svojega programa je vsekakor Pavšič postavil še večjo skrb za Slovence v videmski pokrajini. S.T.

## Izvršni odbor SKGZ

Darja Betocchi, Matejka Grgič, Kristina Knez, Dorica Kresevič, Jurij Kufersin, Martin Lissiach, Alan Oberdan, Paolo Mahorčič, Marino Marsič, Ace Mermolja, Jole Namor, Luigia Negro, Rudi Pavšič, Livio Semolič, Martina Strain in Igor Tuta.



# DEŽELA

# POLETNIH

# NAKUPOV

MARIBOR  
PTUJ

KRŠKO

NOVO MESTO

KRANJ

KAMNIK

NOVA GORICA



## 7x počitnice z avtodomom



## Sodelujte v nagradni igri do 24. junija 2012 in se odpeljite kamorkoli želite.

Obiščite deželo nakupov Qlandia, poiščite nagradni kupon in izpolnjenega oddajte v žrebalo skrinjico v avli nakupovalnih centrov Qlandia. V vsaki od 7 Qlandij bomo izžrebali srečneža, ki bo dobil brezplačno enotedensko uporabo avtodoma in popotnico v darilnih bonih Qlandia v višini 100 EUR.

[www.qlandia.si](http://www.qlandia.si)





KRIZA - Premier jezen na avstrijsko finančno ministrico

# Monti ošvrknil Fekterjevo, po kateri je Italija na poti Španije

Sicer pa je predsednik vlade sinoči sklical nujen sestanek vladne večine

RIM - Avstrijska finančna ministrica Maria Fekter si je prislužila kritiko s strani italijanskega premierja Maria Montija, potem ko v ponedeljek ni izključila možnosti, da bi lahko EU reševala tudi italijanske javne finance. Monti je njene besede včeraj označil za »povsem neprimerne«.

Potem ko so države z evrom obljubile do 100 milijard evrov sredstev za reševanje španskih bank, se vse več oči upira v Italijo. Ta namreč velja za eno od bolj problematičnih držav z evrom, ki bi lahko potrebovala evropsko pomoč. Avstrijska finančna ministrica te možnosti v ponedeljek ni zanikala. »Lahko se zgodi, da tudi tam pride do finančne podpore,« je dejala in izpostavila visoke obrestne mere, ki jih mora vlagateljem ponujati Rim. Ob tem pa je Fekterjeva poudarila, da si Evropa ne more privoščiti, da bi reševala celotno Italijo, zato mora država sama rešiti problem svojega proračunskega primanjkljaja.

Njene besede so razjezile premierja Maria Montija. »Zdi se mi popolnoma neprimerno, da ministrica članice EU komentira položaj v drugi članici. Sicer pa tega ne želim komentirati,« je dejal novinarjem.

Monti je novinarjem povedal še, da italijansko-švicarska skupina, ki poskuša oblikovati dogovor o preprečevanju davčnih utaj, dobro napreduje. Italija si namreč želi po vzoru Nemčije in Velike Britanije s Švico doseči dogovor, v skladu s katerim bi dobila poplačane davke na premoženje, ki so ga njeni državljani skrili v švicarskih bankah. Italijanski državljani imajo po uradnih podatkih v Švici naloženih 11 milijard švicarskih frankov (9,2 milijarde evrov) premoženja. Dejanska vrednost pa naj bi bila še občutno višja. Monti je poudaril, da je s potekom dogovorov o tej temi »zelo zadovoljen«.

Da je položaj Italije težak, so vsekakor včeraj ponovno potrdili finančni trgi. Indeks milanske borze Italia All-Share je včeraj izgubil 0,69 odstotka, kar je bil ponovno najslabši rezultat v Evropi, t. i. spread pa je znašal 472. Bonitetna hiša Fitch je sicer včeraj poudarila, da je položaj Italije boljši od španskega, a pristavila je, da je šibka točka Italije poleg visokega javnega dolga predvsem nizka gospodarska rast.

Vlada že dalj časa napoveduje odlok z ukrepi za spodbujanje rasti, ki pa se s težavo rojeva tudi zaradi pomanjkanja finančnih sredstev. Ta problematika je bila v središču srečanja, ki ga je premier Monti sinoči sklical po nujnem postopku z voditelji strank vladne koalicije Alfano, Bersanijem in Casinijem.

Predsednik vlade Mario Monti se je kritično izrazil o avstrijski finančni ministrici Mario Fekter med srečanjem s švicarsko predsednico Evelino Widmer-Schlumpf

ANSA



## PREDČASNE UPOKOJITVE Za Fornerovo je poročilo zavoda Inps »delno in neutemeljeno«

RIM - Poročilo pokojninskega zavoda Inps o številu ljudi, ki so zaradi zadnje pokojninske reforme ostali brez službe in brez pokojnine ter je prišlo v javnost ta ponedeljek, je »delen in neutemeljen dokument«. Tako je včeraj vidno jezna povedala ministrica za delo Elsa Fornero, ki je pristavila, da bi v zasebnem sektorju odgovorni za takšno poročilo morali odstopiti.

Kot smo že zabeležili v včerajšnji številki našega dnevnika, zavod Inps v svojem poročilu navaja, da je brez službe in brez upokojitve ostalo skupno 390.200 ljudi, medtem ko odlok Fornerove jemlje v poštev le 65.000 ljudi. Odpira se vprašanje, kako reševati položaj preostalih, a tudi, kako je mogoče, da se je pristojna ministrica tako »uštela«. Kot rečeno, sama še vedno vztraja, da je pravo število manjše, medtem pa postaja tarča vse pogostejših kritik s strani sindikatov in političnih strank. Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je včeraj zahteval, naj Fornerova odstopi.

ELSA FORNERO

ANSA



## SENAT - Z veliko večino Imunitetni odbor izrazil pozitivno mnenje o aretaciji Luigija Lusija

RIM - Imunitetni odbor senata je včeraj z veliko večino glasov izrazil pozitivno mnenje o zahtevi po aretaciji nekdanjega blagajnika Marjetice Luigija Lusija, ki so jo vložili romski javni tožilci. Za je glasovalo 13 senatorjev, proti so bili štirje, dva pa se nista udeležila glasovanja.

Na osnovi stališč, ki so prišla do izraza v razpravi, so za Lusijevo aretacijo glasovali predstavniki vseh strank, razen Ljudstva svobode, ki se je razbilo. Kot znano, Berlusconijska stranka praviloma glasuje proti tovrstnim zahtevam sodstva tudi zato, ker je nekdanji premier vpleten v vrsto procesov. Na tem stališču je običajno bila tudi Severna liga, ki pa je tokrat podprla Lusijevo aretacijo. Očitno je k temu pripomoglo tudi dejstvo, da si je nekdanji senator Demokratske stranke po lastnem priznanju prilastil več milijonov evrov iz blagajne Marjetice. Sicer pa bo glede aretacije zadnjo besedo imel senat na plenarnem zasedanju. Spomnimo naj, da je prejšnji teden senatna zbornica zavrnila zahtevo po aretaciji senatorja Ljudstva svobode Sergia De Gregoria, čeprav je imunitetni odbor nanjo pristal.

LUIGI LUSI

ANSA



## Tri zaupnice za sprejem protikorupcijskega zakona

RIM - Danes bo poslanska zbornica kar trikrat glasovala zaupnico vladi za odobritev prav tolikih popravkov k protikorupcijskemu zakonskemu predlogu, katerega obravnava se že dolgo vleče zaradi obstrukcije Ljudstva svobode. Berlusconijska stranka je namreč nameravala izkoristiti ta zakonski ukrep za odobritev nekaterih določil, ki bi nekdanjemu premierju lahko koristili na sodnih procesih, v katerih je vpleten. A ta njena namera je šla po vodi. Vlada se je prav zato naposled odločila, da zahteva večkratno zaupnico. Načelnik Ljudstva svobode Fabrizio Cicchitto je včeraj dejal, da bo njegova skupina podprla trojno zaupnico, napovedal pa je, da bo stranka v senatu zahtevala nekatere popravke.

## DS predlaga referendum o predsedniškem sistemu

RIM - Senat je včeraj pričel splošno razpravo o ustavni reformi, ki predvideva zmanjšanje števila parlamentarcev in spremembo parlamentarnega dvodomnega sistema, v katerem imata obe parlamentarni zbornici iste pristojnosti. Ljudstvo svobode pa je zadevo zapletlo, saj je k zakonskemu predlogu, usklajenemu v pristojni komisiji, predložilo 370 popravkov, med katerimi je tudi predlog, da bi v Italiji uvedli predsedniški sistem po francoskem modelu. Načelnica demokratov Anna Finocchiaro je včeraj Berlusconijski stranki predlagala, naj umakne ta popravek in naj v zameno pristane na to, da bi se ljudje o uvedbi predsedniškega sistema izrekli na referendumu. Toda načelnik Ljudstva svobode Maurizio Gasparri je predlog že zavrnil.

## Fioroni Bersaniju »zagrozil«, da bo zaradi gejev nastopil na primarnih volitvah

RIM - Nekdanji minister Giuseppe Fioroni je tajnika Demokratske stranke Pierluigija Bersanija v intervjuju za katoliški dnevnik L'Avvenire pozval, naj ne vključuje med svoje programske prioritete priznanja istospolnih partnerskih zvez. V nasprotnem primeru je zagrozil, da bo na primarnih volitvah za določitev levosredinskega premierskega kandidata tudi sam nastopil in s tem ošibil možnost, da bi sekretar na njih zmagal.

Fioronijeva grožnja je naletela na kopicno odzivov na svetovnem spletu. Mnogi Fioronija pozivajo, naj kar kandidira, češ da bo pogorel in s tem pokazal, da v resnici zagovarja izrazito manjšinska stališča v stranki.

BRINDISI - Preiskave

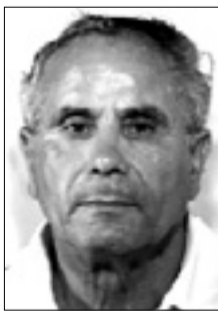
## Vantaggiato se je skrbno pripravil na smrtonosni atentat

BRINDISI - 68-letni Giovanni Vantaggiato se je temeljito pripravil na atentat, ki ga je izvedel 19. maja pred višjo srednjo šolo Morvillo Falcone v Brindisiju ter pri tem ubil 16-letno Melisso Bassi in ranil pet drugih dijakinj. Preiskovalci so namreč včeraj našli na nekem njegovem terenu v Leveranu pri Lecceju tri enake jeklenke, kakršne so bile tiste, ki jih je razstrelil v Brindisiju. Opremljene so bile z detonatorjem. Očitno se je tu Vantaggiato vadil. V bližini so našli tudi nekaj punčk iz cunaj. Ni izključeno, da je tudi te uporabljal pri svojih pripravah, čeprav so preiskovalci glede tega dokaj previdni. Po drugi strani pa preiskovalci niso našli novih indicij, ki bi potrjevali domnevo, da mu je pri atentatu kdo pomagal.

Zena in obe hčeri doslej niso še obiskale Vantaggiata v zaporu, a to bodo storile v kratkem. Tako je včeraj dejal Vantaggiatov odvetnik Franco Orlando. Pojasnil je, da ni pravnih ovir za obisk, a da sorodniki čakajo na primeren trenutek za tak korak.

GIOVANNI VANTAGGIATO

ANSA



BENETKE - Zračni vrtinec ruval drevesa in obračal plovila

# Tornado v laguni

BENETKE - Nad Benetkami je včeraj dopoldne divjal izredno močan zračni vrtinec, podoben ameriškim tornadam, ki je odkrival strehe, ruval drevesa in uničil več plovil. Najhuje je bilo na otokih Sant'Elena, Certosa in Sant'Erasmo ter na Lidu. Tornado je v mestu na vodi divjal med dopoldansko nevihto, ki je na nasadih paradiznika, bučk in paprike na Sant'Erasmu povzročil za več milijonov evrov škode. Na tem otoku beležijo precejšnjo škodo na nepremičninah, in sicer na hišah in podjetniških halah. Civilna zaščita je sporočila, da je na otoku Certosa padlo več sto dreves. Huje poškodovanih ni bilo, pa tudi restavrirane zgodovinske palače niso utrpeli škode. Nevihta pa je zelo poškodovala kloster in povsem uničila del restavracije.

Zračni vrtinec je v dobrem delu lagune obračal plovila, tako da je bilo za pristaniško kapitanijo in gasilce obilo dela. Na otoku Sant'Elena, kjer je marina, se je več deset plovil po nasilnem tornadu znašlo na kupu, padlo pa je tudi nekaj kontejnerjev. V enega od teh se je med neurjem skrilo petnajst otrok, starih devet in deset let, obiskovalcev jadralskega tečaja. Otroci naposled niso našli izhoda iz kontejnerja, ker je vrata zastrlo vejevje. Rešili so jih člani jadralskega kluba in gasilci, enega od otrok so odpeljali na zdravljenje zaradi odrgnine na glavi.





**VREME** - Včeraj dopoldne v dolinski in miljski občini

# Take toče še niso videli

*V desetih minutah razdejala Dolgo krono - Poškodovane trte, oljke, vrtovi ter avtomobili  
Na Kolonkovcu težka preizkušnja za radič in solato - Kriva je nevihtna super celica*

V dolinski in miljski občini ter tudi v Bazovici so včeraj ob 10. uri prisostvovali zimskim prizorom, ko je vaške ulice in zemljišča v pičlih desetih minutah pobelila toča. Pet centimetrov ledu je recimo prekrilo nogometno igrišče v Dolini. Če je bil pogled na kupe belih kroglic za nekatere domačine lahko še zabaven, so marsikoga razjezile, saj so poškodovale večje število avtomobilov, parkiranih na odprtem (tudi v industrijski coni pri Domju), poleg tega pa je toča zamašila več žlebov. Kmetom pa so včeraj dopoldne dobesedno lile solze po obrazih. »Tako močne toče še nisem videl v 35 letih,« je v svoji kleti povedal vinogradnik Robi Ota iz Boljunca, z njim pa sta se strinjala Euro Parovel in Rado Kocjančič. Devetdeset let stari domačini takega pojava prav tako ne pomnijo.

Med 7. in 10. uro je temperatura padla z 22 na 13 stopinj. Toča, ki je nenadoma privihrala iz morja in zajela Dolino Glinščice, je največ škode povzročila na Dolgi kroni, v Mačkoljah in na dolinski obali. Po Parovelovih besedah je škoda na Dolgi kroni stoddstotna, češ da je na 20 hektarjih vinogradov in 30 hektarjih oljčnikov verjetno uničila vse grozde in oljke. Ocene bodo točnejše v prihodnjih dneh, ko bodo na trtah in oljkah razvidne poškodbe. Vinogradniki bodo poškodovane trte poskrpili z bakrom, da bi preprečili glivične bolezni. »Škode je za dve leti. V desetih minutah je šlo vse k vrugu, lomilo je cele veje,« je pripovedoval Robi Ota.

V Bregu na tako močno točo niso navajeni, saj so tovrstni pojavi bolj pogosti na Krasu, predvsem pa v nižinah in predalpskem svetu. V Boljuncu in okolici je kvečjemu padala sodra v obliki manjših zrn, medtem ko so bile tokratne ledene kroglice po velikosti primerljive z evrskimi kovanci, nekatere pa celo večje. Kmetje pa seveda niso zavarovani. »Trenutno imamo samo kozarec vina, da se potolažimo,« je dejal Rado Kocjančič, ki ima vinograde na Dolgi kroni, k sreči pa tudi pri Domju, v Ricmanjah in Prebenedu, kjer so bile posledice neurja skromne. Včeraj je ocenil, da je škoda na njegovih vinogradih od 50 do 80-odstotna. Po Parovelovih besedah je toča vsaj delno prizanesla območju Lazareta. Vinogradniki so vsekakor dobro razpoloženi, čeprav jih zdaj čaka mnogo dela ter precej manj grozdič. Da o oljkah ne govorimo, čeprav bo škoda v oljčnih nasadih jasnejša v prihodnjih dneh. »Vino pa letos bo,« je zagotovil Parovel. Ota je



pojasnil, da so vinogradniki kot mravljičice, ki sproti spravljajo svoj proizvod. »Redni stroški pa ostajajo ob omejeni količini pridelka nespremenjeni,« je pristavil Kocjančič. Res pa je, da bi imela toča čez dva ali tri tedne, ko bo grozde večje, veliko hujše posledice.

V Mačkoljah je toča poleg trt in oljk poškodovala tudi več vozil, med drugim tudi avtomobil Danijela Novaka. »Najhujše je bilo na vrhu vasi in seveda na Dolgi kroni, medtem ko je proti Križpoti toča prenehala,« je povedal Novak. Na vrhu vasi je stolklo trte, vrtove in avtomobile, nekatere ceste pa so bile več ur poplavljenе. Na njivah na Kolonkovcu je bila škoda po besedah Kristjana Debelisa ogromna. Povedal je, da se je toča znesla nad solato in radičem, verjetno pa je poškodovala še marsikaj. »Zaradi obilnega blata si še nismo ogledali vseh zemljišč,« je dejal. Lani je bilo toče na Kolonkovcu samo za vzorec, takšne kot včeraj pa tudi Debelis še ni videl. V Trstu in na Krasu je bilo precej manj težav, točo so opazili le v nekaterih predmestnih predelih, kot je Sv. Ivan. Na Krasu je močno deževalo, tako kot v mestu so ponekod nastale večje luže na cestah.

Možno je, da je včerajšnje krajevno neurje nekoliko povezano z zračnim vrtincem, ki je zajel Benetke. Odgovorni urednik portala Slomedia Darko Bradassi, ki je doma iz Boljunca, je razložil, da so v naše kraje že več



več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

Škoda v vinogradih v Mačkoljah (obe slike Kroma) ter snežno bela Kosovelova ulica v Bazovici (zgoraj desno, foto Dario Metlika)



dni pritekali zelo topli jugozahodni tokovi, zrak je bil zelo vlažen in temperatura visoka, kar povečuje energijo. Omenjeni tokovi so prišli v stik z mrzlim zrakom, ki se je spustil proti Alpam in delno pronical do nas.

»Stik je povzročil veliko nestanovitnost, iz katere je nastala avtonomna nevihtna super celica, ki se sama generira,« je dejal Bradassi. Ta pojav je v naših krajih zelo redek, v tem primeru je nevihta zajela južni del

tržaške pokrajine in slovensko obalo ter delno tudi hrvaško Istro. Toča je iznad morja prešla preko obale v notranjost, od Portoroža in Pirana do Postojne.

Aljoša Fonda

**PRISTANIŠKO POVELJSTVO** - Predstavili poletne dejavnosti Varno morje 2012

# Previdnost in spoštovanje pravil

*Novinarjem so predstavili, katero je najprimernejše ravnanje na plaži in v morju - Stroga določila za kopalce in voznike vodnih skuterjev, deskarje in druge - Modra številka 1530 za nevarnost na morju*

»Ko govorimo o morju, moramo upoštevati predvsem eno pglavitno normo, to je previdnost!« Poveljnik tržaškega pristaniškega poveljstva, admiral Antonio Basile je bil zelo jassen: pred nami je poletna sezona, ki od vsakega izmed nas zahteva spoštovanje določil in seveda kanček zdrave pameti. Ko bo končno le posijalo sonce, se bodo na tržaške »plaže« zgrnili kopalci, na morju pa se bo povečalo število čolnov, vodnih skuterjev, vodnih sani ali deskarjev, tako da bo tržaško pristaniško poveljstvo okrepilo nadzor nad 130 kilometrov dolgim obalnim pasom Furlanije-Juljske krajine. Tudi letos bo namreč stekla pobuda Varno morje 2012 (Mare sicuro 2012), ki predvideva okrepljen nadzor v kopalniških, pomorskem prometu in nasploh obalnih dejavnostih. Varnostni ukrepi naj bi prispevali k varnejšemu kopanju in zmanjšanju števila nesreč na morju.

Včerajšnjega tiskovnega srečanja so se udeležili tudi nižješolci openske International School, ki so z zanimanjem sledili tudi prikazu reševanja s psi. Novinarjem pa so predstavniki pristaniškega poveljstva nazorno predstavili, katero je najprimernejše ravnanje tako na plaži kot v morju. Kopanju je namenjen morsk pas do 200 metrov od plaže, kar pomeni, da so v tem pasu prepovedani plovba, de-



Srečanja so se udeležili tudi reševalni psi in njihovi vodniki ter openski dijaki

KROMA

skanje z morskimi sanmi, sidranje, pa tudi športni in poklicni ribolov ter nizko letenje. Seveda pa imajo tudi kopalci nekaj omejitev: kdor prekoraci »varnih« 200 metrov, mora na svojo prisotnost opozo-

riti z belo-rdečo bojo, ki jo navadno uporabljajo poplajčaji. Naj zabeležimo tudi, da je kopanje prepovedano v pristaniščih, v Miramarskem morskem rezervatu, pri morskih gojiščih, ob izlivih rek in ka-

nalov ter tam, kjer je s tablo izrecno določeno. Po novem naj bi odslej vsa kopalnišča razpolagala s posebnim prostorom za reševanje oz. za nudenje takojšnje zdravniške pomoči.

Posebnim določilom pa bodo morali slediti tudi vozniki vodnih skuterjev oz. sani ter vodni smučarji, ki bodo morali nujno razpolagati s potrdilom o usposobljenosti za vodenje plovila ter pri sebi imeti vso opremo (med drugim varnostni pas in jopič). Kitanje je dovoljeno s 16. letom starosti (obvezna je tudi čelada), medtem ko je za jadrnanje na deski dovoljena starost nekoliko nižja, to je 14 let.

Po podatkih, ki so nam jih včeraj posredovali, so vzdolž obale dežele FJK v lanskem letu prišlo na pomoč 162 osebam v težavah (v Trstu 54 osebam) in rešili 65 plovil, ki so se znašle v zagati (16 v Trstu). V okviru nadzora nad plovo in nad ribolovom so posegli 13.096 krat (v Trstu 6950 krat), izdali so 175 glob (v Trstu 73) zaradi nespoštovanja varnosti morskoga prometa, 36 prekrškov pa so celo prijavi sodnim oblastem (v Trstu 14).

Morda je primerno, da si zabeležimo modro številko, ki jo velja zavrteti v primeru nevarnosti na morju - to je 1530. Dodatne in podrobne informacije pa so vsekakor na voljo na spletni strani [www.trieste.guardiacostiera.it](http://www.trieste.guardiacostiera.it). (sas)











KONCERT BRUCEA SPRINGSTEENA NA STADIONU ROCCO - Tri ure in 20 minut navdušujočega rocka

# Bruce se je razdal

»The Boss« ni razočaral trideset tisoč privrženec, ki so prihiteli od vsepovsod

Tržaški stadion Rocco ni še nikoli videl toliko ljudi v objemu svojih varnih tribun. Prišli so od vseh koncev, skoraj polovica jih je prišla iz sosednje Avstrije in drugih držav južno vzhodne Evrope (Trst jim je z dunajskim nastopom 12. julija najbližji, Bruce se jim bo moral prej ko slej oddolžiti s koncertom na Balkanu) in dodobra, čeprav ne prav povsem napolnili tržaško nogometno areno.

Ob 21.17 smo iz mogočnih zvočnikov zaslišali note Morriconejeve Nekoč je bilo v Ameriki in že so se izpod odra prikazali odrski tehnik, spremni glasbeniki, zatem člani E street benda in, tradicionalno s kitaro na hrbtu, The Boss - Bruce Springsteen. Žvižganje in vriskanje tridesetisočglave množice se je verjetno slišalo po vsem Trstu. Približno tisoč dni nazaj je v osemdeset kilometrov oddaljenem Vidmu pozdravil množico s furlanskim mandri Udin. Taka razdalja je za Američane tako zanimljiva, da je v Trstu pozdravil kar z mandri Trieste (sicer se je slabo uro kasneje popravil z bolj običajnim ciao), Dobroveče Croatia, kako ste? (kot smo že včeraj zapisali) in že so, tako kot v Firencah, močno zadonele prve note hita Badlands, ene med

preprostih ljudi. Vse njegove skladbe, tudi tiste bolj sproščene in romantične odražajo pozornost do aktualnih pereh, lepih in slabih trenutkov vsakdana tiste ameriške working class, ki jo že dvajset in več let stiskajo po eni strani azijska konkurenca po drugi pa požrešnost in nečimrnost finančnikov Wall Streeta. Njegov zadnji album je močno socialno obarvan, gospodarska kriza in posledice zvenijo iz vseh kitic.

Sledila je pesem My city of ruins, napisana po tragediji 11. septembra, ki jo je Boss podaljšal s solo prispevki pihalnega dela in jo izbral za predstavitev glasbenikov. V dokaj razumljivi italijanščini je povedal, da je žena Patty Scialfa, ki je sicer večkrat na odru z možem, tokrat ostala z otroki, a da toplo pozdravlja vse prisotne. E street band sestavljajo dolgoletni sodelavci Little Steven in Nils Lofgren na kitarah, bobnar Max Weinberg, basist Gary Tallent in klaviaturist Roy Bittan, novejša člana violinistka in pevkva Scoozie Tyrrell in klaviaturist Charlie Giordano: globoko vrzel je zapustil »big man« (Springsteen je nekajkrat ponovil »manca qualcuno«), saksofonist Clarence Clemmons, na mesto katerega je Bruce poklical mladega Clemmonsovega nečaka Jakeja, ki se je izkazal kot dober in obetavni glasbenik.

Boss je znan tudi po tem, da se izbor skladb razlikuje od nastopa do nastopa. Tako je z naslednjim hitom Downbound train zapustil spored koncerta v Firencah. Zatem se je z daljšim posegom v italijanščini spomnil, da živimo v trenutkih, ko v njegovi domovini ljudje izgublajo delo in se isto dogaja tudi v Italiji, vrh tega je tudi potres prispeval svoje: vsem ljudem, ki se borijo za obstoj in bodočnost je Springsteen ponudil najbolj



občuten prizor zadnjega albuma, globoko Jack of all trades.

Šestčlanski pihalni del benda je pokazal svoje sposobnosti z naslednjo skladbo, uspešnico sedemdesetih let Spirit in the night. In že je bil čas za z močnim rockom obarvan trenutek: Youngstown, zgodbe o izgubljenem delu v rudniškem okolišju z odličnim duetom na kitarah Bruca in Nils Lofgren, ter, kot pred tremi leti v Vidmu, naslednje Murder incorporated in Johnny 99. Z bolj poskočnim ritmom pesmi Working on the highway se je Bruce še bolj približal publiku, s katero se je na dolgo in široko rokoval, ravno tako je v naslednji Shackled and drawn z izvrstno soul pevko Cindy Mizelle.

Ljudje se na koncertu veselijo, v Trstu so po dnevnem dežju nestrno čakali tudi na suh večer. Sončnih žarkov je bilo kar bore malo, zato pa je publiko segrelo izvajanje vesele Waiting on a sunny day, v sklopu katere je Bruce iz prvih vrst potegnil na oder dvanajstletnega Tržačana Federica De Stauberja, ki je z Bossom zapel dve kitici omenjenega hita. Soul tempo je zaznamoval tudi naslednji skupček pesmi Apollo medley, med katerim je za kratek ples privabil na oder petnajstletno dekle, ki - glej čudo - je bila Sofia, sestra prej omenjenega Fe-

derica!!!! Kaj se lahko eni sami družini dogodi na enem koncertu ...

Čas za kozarec vode in že po prvih notah je očaran stadion v reli-

Milano in Firencah je bis nadaljeval še s hiti Bobby Jean, Hungry heart in Seven night to rock. Že najmanj 25 let punce iz prvih vrst nestrno ča-



njegovimi najbolj priljubljenimi in petimi skladbami. Zaključni refren v zadnji kitici, enostavni ooh, uooooohh večdesetisočglave množice sega na vsakem koncertu prav do kosti.

Petje publike je preglasilo tudi ne prav posrečeno ozvočenje, ki pa so ga izkušeni tehnik v kratkem času popravili. Povedati je treba, da je del zvočne aparature došel v Trst v poznih jutranjih urah kar iz Firenc in žal ni bilo dovolj časa za brezhiben sound check. Neprijetno odmevanje na tribunah je kaj kmalu prepustilo prostor tisočim wattom jaknega ozvočenja, ki se je verjetno včasih približalo tudi stotim decibelom.

V Trstu je Springsteen začel kot večer prej v Firencah. Po drugem hitu No surrender je ponudil triptih skladb iz letošnjega albuma Wrecking ball in sicer uspešnico We take care of our own, naslovno skladbo albuma in Death to my hometown. Springsteen je socialni rock kantavtor



Ljubitelji so Springsteenov nastop pričakali v vedrem razpoloženju

KROMA

gizni tišini sledil izvajanju slavne The River, kateri je sledila prav tako znana Because the night, katerima sta sledila še The rising in We are alive.

Redni del koncertnega nastopa je Springsteen zaključil z dvema standardoma, po petinšestdesetih letih še vedno z izrednim veseljem sprejetima Thunder road in Rosalita, ki ju je na apeniškem polotoku zagrabil samo v Trstu.

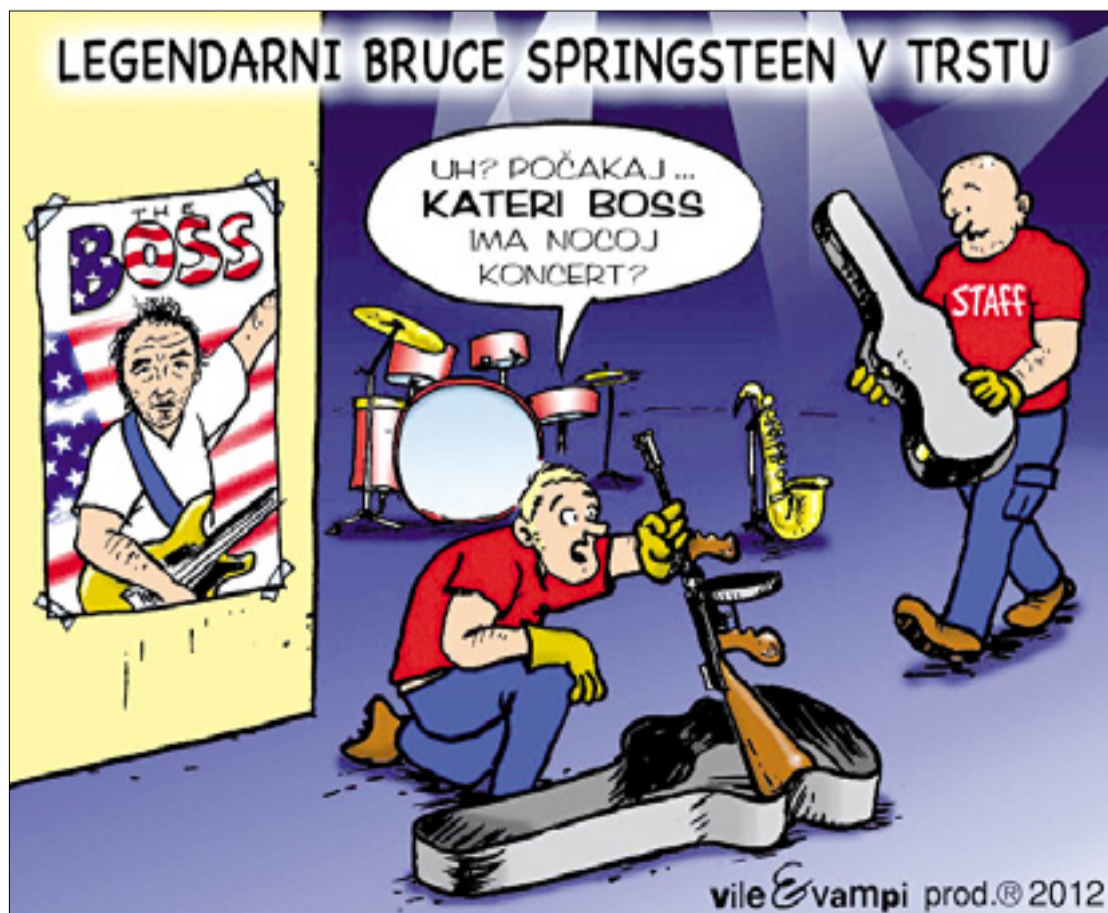
Skupinski pozdrav, gasilska slika, niti minuta pavze in ...ste pripravljeni? ... začel se je dolgi bis. Born in the USA (Vietnamski pekeli je sedemnajstletnemu Bruceu odnesel najboljšega prijatelja) je vžgal trideset tisoč prisotnih, luči so se začele počasi prižigati medtem ko je publiko Boss spomnil, da oni na odru, a tudi vsi na igrišču in tribunah so ... rojeni za tek. Born to run je skladba, s katero je leta 1975 zadel prvič v polno. Podobno kot v

kajo na pesem Dancing in the dark, med katero Bruce izbere eno izmed njih za daljši ples na odru. Tradicijo je vedno bolj odprti v človeški tridesetletni glasbenik na zadnjih koncertih še bolj popestril. Tako je v ponedeljek v Trstu najprej iz prve vrste pobral fanta, ki si je zaželel ples s Scoozie, nato punco, ki si je zagnala Nils Lofgrena, potem pa še zezel Nils Lofgrena, ki je skočil do že omenjene soul pevke in končno še punco zase.

Zarometi so že pol ure razsvetljevali tržaški Rocco, ko smo prepoznali prve note zaključne skladbe. Ko je Springsteen bil dvajsetletni dečko, je napisal Tenth Avenue Freeze Out, hit, ki bo kmalu zabeležil štiridesetletnico. Rock sedemdesetih let, med katerim je za minuto ustavil glasbo in pozval publiko k skupnemu ploskanju v spomin na prijatelja in spremljevalca Clarence Clemmonsa. Občuteno in hvalevredno.

Po treh urah in dvajsetih minutah je bilo torej (žal) konec največje glasbene prireditve, ki jih je Trst kdaj videl. Organizacija je bila zelo dobra in vse je potekalo brez večjih težav. Posebna zahvala gre organizatorjem Azaleje, seveda največjemu tržaškemu fanu Bossa, županu Robertu Cosoliniju (to je bil njegov že 46. Springsteenov koncert), ki je domačemu nastopu sledil kar s pit-a pod odrom, kot se za pravega oboževalca spodobi.

AWS



vile & vampi prod. © 2012



OBČINA TRST - Ocena župana Roberta Cosolinija dan po koncertu

# Springsteen, mesto se je odlično odrezalo

»Uresničile so se sanje« - »Organizacija je bila učinkovita«

Minilo je dvanajst ur od tržaškega koncerta Brucea Springsteena in župan Roberto Cosolini je še nosil na sebi »spomin« z nočne predstave: okrog zapetja leve roke je imel še pritrjen rožnati trakec, svojevrstno vstopnico za vhod na travnik tik pod odrom. »Ni mi uspelo biti med prvimi, a prebil sem se do dveh metrov od odra. Bili smo vsi stisnjeni, a bilo je edinstveno,« je ocenil gotovo največji tržaški privrženec ameriškega Bossa.

Dan po koncertu je bil čas obračuna. »Mislim, da je bil večer magičen. Izreden. Springsteena v živo dobro poznam, je verjetno zadnji rocker, ki zmore tako predstavo.«

Prvi občan se je zaustavil tudi ob odzivu mesta: »Uspeh občinstva je bil izreden. Mesto se je odlično odrezalo. Izkazalo se je kot zelo gostoljubno, opravljeni so bili dobri posli. Priznali so nam veliko, učinkovito organizacijo. Prometnih zastojev ni bilo, prav tako ni bilo križa s parkiranj, v tem pogledu smo opravili nekakšen čudež.«

Cosolini je med koncertom, tik pod odrom kolegici Primorskih novic Maji Pertič izjavil, da »so se uresničile sanje.« »To so bile, kako bi rekel, dvoplastne sanje. Pripeljati v moje mesto takega performerja, kot je Springsteen, je magično. Kot župan pa sem zadovoljen, ker nam je uspelo privabiti v Trst 23-24 tisoč ljudi iz



Župan Roberto Cosolini (desno) je bil nad vse zadovoljen nad koncertom KROMA

drugih krajev, kar postavlja naše mesto kot možno prizorišče drugih podobnih glasbenih in sploh kulturnih predstav. Dokazali smo, da smo tega zmožni.«

Katere pa so prihodnje sanje, ki jih namerava uresničiti kot župan? Cosolini je odgovoril pošteno: »Ne vem, ne vem. Dovolite mi, da še nekaj trenutkov

podoživljam to, kar smo magičnega preživeli preteklo noč, potem pa bomo pomislili na drugo.«

Časa za uživanje pa ni bilo mnogo. Po ameriškem zvezdniku, ga je na podvečer čakalo srečanje s tržaško »kraljico zvezd«, jubilatko Margherito Hack.

M.K.

OBČINA TRST - Danes ob 18. uri koncert na Velikem trgu

# Redarji praznujejo 150 let

V letu 2011 nekaj manj smrtnih prometnih nesreč - Veliko voznikov »pozabi« plačati zavarovanje

Danes ob 18. uri bo na Velikem trgu koncert ob 150. obletnici ustanovitve tržaške občinske policije, Občina Trst pa vabi na prireditev vse občane. Mestni redarji so začeli delovati 13. junija 1862. »Odtlej se je veliko spremenilo, cilji pa so še vedno isti: stati ljudem ob strani in predvsem pomagati najbolj potrebnim,« je na včerajšnji predstavitvi povedala tržaška podžupanja Fabiana Martini, ki je pristojna za občinsko policijo. Slovesnost ne bo razkošna, in sicer iz spoštovanja do žrtev potresa v Emiliji-Romagni in vseh, ki trpijo zaradi gospodarske krize.

Veliki trg bo danes gostil koncert orkestru zagrebške, koroške in tržaške občinske policije. 20. in 21. junija pa bosta na vrsti dneva odprtih vrat, ko bodo občani lahko vstopili v urade občinske policije (organizirali bodo tudi vodene ogledne). Medtem so redarji obnovili svojo spletno stran.

Poveljnik Sergio Abbate je na včerajšnji predstavitvi podal obračun za leto 2011. Pogost prekršek je neopravljeni obvezni tehnični pregled vozila, saj so redarji zaradi tega napisali 620 glob. Še več, 835, pa je bilo glob zoper voznike, ki so za volanom klepetali po telefonu. Redarji so našli tudi 85 kazni zaradi vožnje pod vplivom alkohola, 48 primerov opustitve pomoči po prometnih nesrečah, 477 pa je bilo glob zaradi zapadlega zavarovanja (v primerjavi z letom 2010 se je število teh primerov podvojilo). Redarji so v enem letu odvzeli 294 vozniških dovoljenj ter izvedli 872 ogledov v gradbenem sektorju, 977 kontrol v trgovinah in javnih lokalih ter 47 v domovih za ostarele.

Obravnavali so 2015 prometnih nesreč (šest smrtnih, medtem ko jih je bilo v letu 2010 devet), ki so še vedno najpogostejši vzrok smrti za mlade pod 30. letom starosti. Operativno komunikacijski center občinske policije je v letu dni prejel 14.000 klicev, redarji pa so v skupnem izkupičku obiskovali 12.200 ur izpopolnjevalnih tečajev (letni porast znaša celih 50 odstotkov). Tržaški občinski policisti pa so glede na državno povprečje dokaj visoko izobraženi.



Sergio Abbate in Fabiana Martini KROMA

TRŽAŠKA KNJIGARNA - Danes

# Marija Pirjevec na kavi s knjigo

Z današnjo literarno kavo v Tržaški knjigarni se zaključuje druga sezona srednjih srečanj ob kavi, ki se je uspešno začela lani jeseni. Tedenska srečanja so gostila nad trideset gostov in vsakič privabila lepo število zvestih obiskovalcev. Sezono je obogatil tudi izredni dogodek, saj so organizatorji, Tržaška knjigarna ter založbi Mladika in Založništvo tržaškega tiska, novembra priredili izlet v Ljubljano z obiskom slovenskega knjižnega sejma.

Gostja današnjega srečanja ob kavi bo prof. Marija Pirjevec, dolgoletna profesorica za slovenski jezik in literaturo na Filozofski fakulteti Tržaške univerze, večletna predstojnica Inštituta za slovansko filologijo in predavateljica na Visoki šoli modernih jezikov za tolmače in prevajalce v Trstu, kjer je formirala vrsto izkušnih prevajalcev. Prof. Pirjevec je avtorica nad sto strokovnih člankov s področja slovenske literature, urednica več zbornikov, beril in antologij, prevajalka in avtorica več knjižnih monografij. Njene raziskave segajo v območje slovenske literature in kulturne zgodovine, narečnega pesništva slovenskega zahoda, še posebej pa je dragoceno njeno delo na področju okrivjanja stikov med italijanskim in slovenskim slovstvom. Profesorico Marijo Pirjevec je letos predsednik Republike Slovenije Danilo Türk odlikoval z redom za zasluge.

Srečanje ob kavi v Tržaški knjigarni se bo začelo ob 10. uri. Z gostjo se bosta pogovarjali Loredana Umek in Nadia Roncelli.

STADION ROCCO - Bruce Springsteen

# Na koncertu ... Trst je naš!



Z leve Saša, Čedo (z majico Trst je naš!) in Robert MK

Na tržaškem koncertu Brucea Springsteena je bil prisoten tudi ... Trst je naš! V pisni obliki, seveda. Na svoji rdeči majici s Titovim portretom ga je na stadion Nereo Rocco »prinesel« Čedomir Bučar, Bossov privrženec iz Sevnice blizu Krškega, sicer »pol Primorec«, kot je sam sebe geografsko poimenoval. »Moji predniki, tako po očetovi kot po mamini strani, prihajajo s Primorske,« je začel pripovedovati družinsko zgodbo, tesno povezano s polpreteklo zgodovino ljudi iz naših krajev.

Mamin oče Milan Vatovec se je rodil v Trstu leta 1922, »prav takrat, ko je fašizem prevzel oblast,« je podčrtal. Njegova mama, Kristina Zornada je bila iz Milj. Ko je bil »nono Milan« star sedem let, se je družina - pred fašističnim pritiskom - preselila v Logatec in ostala nato v takratni Jugoslaviji.

Očetova mama Marija Mižigoj pa je bila iz Plešivega na Goriškem. »Skoncevi« so jim pravili po domače tam v goriških Brdih. Tudi mamina družina se je pred fašizmom izselila v Jugoslavijo, primorska kri pa se še pretaka v žilah vnuka Čedomirja, turističnega vodnika in izvedenca za filmske produkcije, predvsem za lokacije: »Leva roka producenta,« je svoj poklic poenostavil Čedo. S tem imenom je znan v družbi, ki se je v ponedeljek pripeljala iz Slovenije na koncert. Saša, farmacevt iz Prek-

murja, živi le kakih 500 metrov od meje z Madžarsko; Robert je mestni svetnik v Murski Soboti, Saša pa mu napoveduje svetlo politično bodočnost (župana ali kaj podobnega ...).

Tudi rdeča majica s Titom in napisom Trst je naš! ima svojo zgodbo. Čedo jo je prvič oblekel 1. maja 2004, v noči, ko je Slovenija stopila v Evropsko unijo. Proslavljal je v Ljubljani. Potem pa: »Oblečem jo vsakič, ko se podam v Italijo.« Izziv? »Ne, preprosto pričevanje. Ali ni bila edina prava slovenska obala tista tržaška, od Barkovelj do Štivanja?« Ko bi ga slišal Bruno Volpi Lisjak, bi mu zaklical: »Bravo!«

Doslej ni imel nobenih težav z razkazovanjem rdeče majice v Italiji. »Predvidevam, da fašisti ne znajo brati,« je bila njegova kar malce drzna poanta.

Čedo, Saša, Robert in njihovi slovenski prijatelji so se - pred odhodom na stadion - ustavili v baru nasproti vhoda na tribuno Colaussi. Napis na vratih je opozarjal, da je od 18. ure dalje prepovedana prodaja alkoholnih pijač. Odlok iz javne varnosti je izdala tržaška občinska uprava. Možno pa je bilo točenje pijač z manj kot 5 odstotka alkohola. Tako so si lahko slovenski fantje vendarle privoščili pivo. Popiti ga je bilo treba pred vhomom, saj pločevink ni bilo dovoljeno ponesti na koncert.

M.K.

PREFEKTURA - Margherita Hack praznuje 90 let

# Čestitali slavljenki

Predsednik republike Giorgio Napolitano jo je odlikoval s častnim nazivom Vitez velikega križa

Margherita Hack ob prefektu Alessandru Giacchetti s »presenečenjem s Kvirinala« - nenapovedanim odlikovanjem predsednika republike

KROMA



V organizaciji tržaškega astronomskega observatorija so včeraj priredili na tržaški prefekturi uradni sprejem ob 90. rojstnem dnevu znane astrofizičarke Margherite Hack. Znanstvenica je po rodu iz Firenc, že 48 let pa živi in dela v Trstu. Tu je vodila astronomski observatorij, med letoma 1964 in 1992 pa je poučevala na tržaški univerzi. Včeraj so ji čestitali prefekt

Alessandro Giacchetti, župan Roberto Cosolini, rektor Univerze v Trstu Francesco Peroni, direktor observatorija Stefano Borgani, predsednik državnega inštituta za astrofiziko Giovanni Bignami in drugi. Pisno ji je voščil tudi predsednik republike Giorgio Napolitano, ki ji je ob tej priložnosti podelil red za zasluge Italijanske republike Vitez velikega križa.



JUTRI OB 18.30 PREDSTAVITEV V AVDITORIJU NEKDANJE GLAVNE RIBARNICE

# Mario Magajna

Narodna in študijska knjižnica ter Inštitut za etnologijo sta fotoreporterja



neg.: 1376/6 - Trst - 22/5/1952



neg.: 524/10 - Beneska Slovenija - 23/5/1950



neg.: 1167/11 - Trst - 10/9/1951



neg.: 130/9 - Trst - maj 1947

Na Maria Magajno se spominim pogosto. Največkrat, ko vzamem v roke digitalni fotoaparatus, priložnostni posnetek. Aktiviraš kamero, v hipu dobiš podatke in elektronski nasvet za optimalno fotografijo, pogledaš na mali zaslon in pritisneš. Če posnetek ni uspel po želji, narediš drugega ali pa dva in več. Brez stroškov.

Ta banalni postopek, ki ga lahko narediš tudi s preprostim telefonom, je seveda vse prej kot dovolj za dobro fotografijo. Za to moraš imeti talent, veselje, poseben odnos do življenja, celo strast. Vse to je imel naš Mario Magajna.

V njegovem času, ki se zdi šele predčerašnjim, a je glede na napredek tehnike že predpretekla zgodovina, je bila fotografija (tudi novinarstvo) nekaj drugega. Novinarsko delo je bilo manj podvrženo hlastanju za novico, več je bilo časa za premislek, odnosi so bili bolj neposredno človeški. In Mario je bil človek v polnem pomenu besede. Prav tista njegova velika človečnost, ki se je vsi spominjamo, je bila temeljna podlaga za njegovo delo fotoreporterja. Doma je bil povsod, prisoten ob vsaki priložnosti, da nisi mogel razumeti, kako je to sploh mogoče. On in fotoaparatus (nekdanji plemeniti rolflex, potem za tisti čas novejša in zaradi intenzivne rabe obtočena konica) sta bila eno, fotografiranje je bilo zanj življenjski stil. Tako je nastalo celo premoženje fotografskih utrinkov, zapuščina, ki ji ni para. Dejansko je to fotodokumentacija nekaj povojnih desetletij našega življenja, na Tržaškem, Gorškem in v videmski pokrajini.

Res je, digitalna fotografija je ustvarila nešteto možnosti in še naprej odpira nove poti. A zdi se, da temelj fotoreporterskega dela ostaja isti: videti in ujeti trenutek življenja, preden gre mimo; naj bodo to srečne otroške oči, z življenjsko izkušnjo prežeta resignacija starca, pomladansko brstenje, kmet na polju ali množica na demonstraciji. Mario je imel dar, da je znal življenje videti z mnogimi očmi. Vse, kar je ujel v kamero, pričča ne le o tem, kako je včasih bilo, temveč tudi o tem, kakšen je bil on sam: rad je imel življenje v njegovih tisočeri odtentkih, znal je beležiti občutke in dogajanja. Ni naključje, da je bil med našimi ljudmi priljubljen kot malokdo.

Dušan Udovič

V avtorski mapi Maria Magajne je ob desetih črno-belih posnetkih tudi esej fotografije in novinarka Mete Krese, ki ga v celoti objavljamo.

»Nekateri mi rečejo, da sem poet.«

Bob Dylan

»Tvoj prostor je gotovo turinški drevored, gosposki in skromen, pomladen in poleten, miren, zaupen in širen, kjer je nastajala tvoja poezija. Snov je prihajala iz različnih krajev, ampak tu je našla svojo obliko,« je dejal pesnik, pisatelj in publicist Cesare Pavese. Prostor Maria Magajne so bile tržaške ulice, hrupne in prazne, vzvišene in ponižne, vznemirljive in zaspane, a poezijo, tako težko ulovljivo poezijo, je našel tudi v slovenskih vaseh, ki obkrožajo mesto na skrajnem severovzhodu Italije. Bil je strasten fotoreporter, vedno v areni življenja, sredi dogajanja, kot je zapisal v svojo beležko, ker ti ne sme uiti noben dogodek, ki je vreden posnetka. »Če pri tem nisi tenkočuten ali če čakaš, da ti bo vse 'padlo z neba', je bolje, da se opredeliš za kak drug poklic.« Zato se je vedno imel zgolj za fotoreporterja. Niso ga zanimale razstave, njegov medij je bil dnevni tisk. Tržaški Primorski dnevnik pravzaprav. Prepoznavne poezije v svojih fotografijah je prepustil drugim.

Po vodi brodi. Hlače ima zavahane. V rokah drži koso in grablje, na ramenih ima prazen koš. Gleda nas. Brez presenečenja, brez zanimanja, le jasno nam pokaže, da nas je opazil. To je vse. Nič usodnega, pa vendar nas fotografija ujame. Globoko seže v nas s svojo pripovedjo: mogoče jo izzove skoraj prečiščena krščanska ikonografija, mogoče estetski perfekcionizem ali pa zgolj zgodovinskost trenutka. Pravzaprav so vsi elementi že tako idealno sestavljeni, da bi se lahko mirno zgodilo, da bi v fotografijo podvomili. Pa tega ne naredimo. Fotografiji verjamemo, pa ne zgolj zato, ker poznamo avtorja, njegovo obrtniško znanje, njegovo poštenost do kraja ter ljudi, in če si dovolimo nekoliko patetičnosti, tudi ljubezni, ki ga je vezala na te kraje. Intuicija, intuicija za izbiro pravega trenutka je tista, s katero Magajna preseže naše zanimanje za vizualnost. Podoba se usede v naš spomin za vedno. Postane del naše umišljene preteklosti, po kateri hrepenimo, pa čeprav je nismo nikoli doživeli. Zgodi se tisto, o čemer piše John Berger: presežena je raba med zasebno in javno rabo fotografije. S tem, ko mi živi prevzamemo preteklost nase, fotografija dobi nazaj živi kontekst. In to spet govori o tem, da se Mario Magajna ni imel za reporterja vsega preostalega sveta, pač pa je bil zapisovalec tistih, ki so vmešani v fotografirane dogodke. Razlika je bistvena, je prepričan John Berger. Spomnimo se samo koščevega pogleda. Fotografijo razširi na čisto liriko.

kdanjega. V objektiv je ujel njegovega hruja, princa Sihanuka, Claudete, pa tudi ljudi, ki mogoče v zvezelo usodnega za svet. Primož Pertovar Maria Magajne nastaja fotoreporterstva, v burnem odvijanju porušenih ravnovesij in nega mulja, ki ga je svetovni spogajna je bil politično opredeljen porterev tistega časa. »Bil sem v venec sem za naše ljudi napravno stalische, ki pa ga ne pogotemveč tudi zavezanost neki ic sebe in fotografiral v prid skupričan, da tako vsebinsko mo nekd, ki je tudi sam sodelovatem je treba poudariti, da je btehnika na taki stopnji, da bi

SKLAD ALBINA BUBNIČA in MA

## Fotografs

Na temo »Pozabljeni kotički in človekovi sledovi v r

V spomin na dolgoletnega novinarka Primorskega dnevnika ter neutrudnega iskalca resnice o grozotah Rižarne Albina Bubniča (1915-1978), ki je veliko prizadevanj in poklicnega dela posvetil zlasti zamejskemu šolstvu, pa tudi skrbi za ohranjanje slovenskega jezika v zamejstvu, so njegovi kolegi leta 1980 ustanovili sklad z njegovim imenom. Sklad, ki živi od prostovoljnih prispevkov posameznikov, razpisuje že leta natečaje, da bi spodbudil pri mladih zanimanje za teme, o katerih je pisal Bubnič z veliko vnemo in ljubeznijo. Te raziskave pripeljejo k temu, da se mladi naučijo iskati virov, poslušati pričevanja, urejati gradivo, ga analizirati in povezovati.

16. novembra 2011 je bilo sklenjeno, da bo Sklad nosil ime tudi po fotografu, fotoreporterju in publicistu Primorskega dnevnika Mariu Magajni (1916-2007). Sklenjeno je bilo tudi, da se v letu 2012, ko poteka 5. obletnica Magajnovi smrti, razpiše prvi fotografski natečaj za Nagrado Maria Magajne na temo Pozabljeni kotički in človekovi sledovi v naših krajih ... v objektivu mladega fotoreporterja. Udeleženci natečaja lah-



neg.: 219/11 - Budimpešta - avgust 1947



... (SALONE DEGLI INCANTI) NA TRŽAŠKEM NABREŽJU

# Magajna v mapi

... a počastila z avtorsko mapo - V njej je 10 fotografij

Telovadci, ribiči, kosci, otroci ... Mario Magajna je v svoj fotografski objektiv ujel velik del povojnega življenja v naših krajih.

Delček tega življenjskega utripa bo odslej zbran tudi v avtorski mapi, ki jo pokojnemu tržaškemu fotografu, dolgoletnemu fotoreporterju Primorskega dnevnika, posvečata Narodna in študijska knjižnica ter Inštitut za etnologijo. V njej je deset Magajnovih črno-belih posnetkov, ki jih posnel med letoma 1947 in 1952, esej fotografije in novinarka Mete Krese ter biografija tržaškega fotoreporterja; s prijaznim privolenjem izdajatelja objavljamo celotno vsebino mape.

Avtorsko mapo fotografa Maria Magajne bosta NŠK in Inštitut za etnologijo izročila pomembnejšim umetnostno-zgodovinskim institucijam v Italiji in Sloveniji; med mehanizme, ki pripomorejo k razpoznavnosti nekega avtorja in njegovega opusa, sodi namreč navzočnost njegovih del v najpomembnejših arhivih in muzejih. In velika umetniška in dokumentacijska vrednost ter sporočilnost Magajnovih posnetkov si to razpoznavnost nedvomno zaslužijo.

Mapo, ki je izšla v petdesetih oštevilčenih izvodih, si bodo po predhodnem naročilu lahko zagotovili tudi zasebniki. Njena prva javna predstavitev bo **jutri, 14. junija, ob 18.30** v avditoriju nekdanje glavne ribarnice (Salone degli Incanti) na tržaškem nabrežju. Večer bosta opomenila flavtista Sara Bembi in Carlo Venier, gojenca Glasbene matice iz razreda prof. Erike Slama.

Mario Magajna je bil več kot pol stoletja predan dokumentarni in fotoreporterski fotografiji. Njegov dolgoletni sodelavec in prijatelj fotoreporter Edi Šelhaus je zapisal, da se lahko le redko katero mesto pohvali s tako vsebinsko bogatim fotoarhivom, kot ga je za Trst pripravil njegov neutrudni kolega. V tem času je zaslovel predvsem zaradi objav v Primorskem dnevniku kot kronist vsega, kar se je dogajalo na Tržaškem. Pomembnega in vsa-

emu ljubega Tita, Naserja, Nereo Cardinale, Catarino Valenzija niso naredili nič tako Lampič meni, da je železni re- »v heroičnem času povojnega obdobja postopnega vzpostavljanja vnovičnega sedenja stolet- »opad dvignil na površje.« Ma- »n, pač v maniri velikih fotore- »n navaden reporter in kot Slo- »avil, kar sem mogel.« Zelo ja- »juje zgolj pripadnost poklicu, »leji, zaradi katere je pozabil na »nosti. Tudi Šelhaus je bil pre- »čne posnetke lahko napravi le »l v odporniškem gibanju. »Ob »il to čas, ko je bila fotografska »se moral za dober dokumen-

madžarskih kmetov v vaški gostilni, izraze popolne predanosti pri šintoističnih vernikih, idiliko pri kmečkih opravilih v Kambodži ali Peruju.

Med koscem Maria Magajne in flavtistom Wernerja Bischofa (Flavtist blizu Cucza v Peruju 1954) je majhen razkorak: pri Magajni je upodobljen subjekt moški, pri Bischofu otrok. Pri moškem opazimo orodje, pri otroku glasbilo. Orodje čaka na svojo vlogo, glasbilo jo že izpolnjuje. Prvi fotograf je zapažen, drugi ne. Pri Bischofu zaznamo častitljiv, skoraj naiven realizem, ki se pri Magajni ne izide gladko (le kdo stoji s koso in grabljami v vodi?). A liričnost, tista čista liričnost podobe, ki nas podre z enim mahom, je enako močna na obeh fotografijah.

Fotografije Wernerja Bischofa izkazujejo, če ostanemo pri Jeffreyu, idealizirano zanimanje za človeka, očiščeno dvomov v neenakost družbe, daleč od lokalnih dogodkov, ki so pritegnili Andréja Kertésza in francosko šolo. Bili so poznavalci majhnih nepomembnih dogodkov, ki bi drugače šli v pozabo, odkrivali so prav nič veličastne prostore, srečevali so se z družbeno realnostjo in prepustili kritično retoriko svojim nepomembnim junakom. In sem nekje bi lahko uvrstili tudi Marija Magajno. Njegove najboljše fotografije imajo socialno moč. Z njimi vstopa v poezijo, njegovi ljudje postanejo trubadurji lokalnih dogodkov, gledalci pazljivi poslušalci in prav zato tudi boljši poznavalci družbenega okolja, ki sega preko meja, v katerih se je gibal fotoreporter Mario Magajna.

Meta Krese



odčitaj  
in poveži se

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



**Mario Magajna (Maganja)**  
Trst 1916 – 2007

Otroška leta je preživel v Križu do selitve z družino v Trst leta 1927. Prvi fotoaparati je dobil v roke že kot otrok, v fotografijo pa se je poglobil v odboju 1930-1939, ko je delal v laboratoriju tržaškega podjetja Fotoradiotica. Med drugo svetovno vojno je v glavni tržaški bolnišnici fotografiral pomembnejše operacije in razvijal rentgenske plošče na rentgenološkem oddelku. Kot bolnišnični fotograf je bil vključen tudi v celico Osvobodilne fronte. Leta 1944 je posnel zavezniško bombardiranje Trsta in maja 1945 prihod jugoslovanskih partizanov v Trst. Takrat je tudi začel sodelovati s Primorskim dnevnikom, kjer se je leta 1946 zaposlil kot fotoreporter. Upokojil se je leta 1977, a je z dnevnikom sodeloval še do leta 1993. V osebni fotoarhivu se je nabralo približno 300.000 posnetkov, od katerih je objavljenih približno 50.000. Fotoarhiv je Magajna zaupal Odseku za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Ob teh posnetkih je nastalo tudi več tisoč diapozitivov, ki jih je avtor prinesel s svojih številnih potovanj po svetu. Njegove fotografije so objavljali številni časopisi.

Mario Magajna je prvič razstavljal v Trstu in sicer v galeriji Scorpione leta 1951. Odlej se je zvrstilo več razstav, npr. v Vidmu, Melbourne, Novem Mestu in Ljubljani. Sodeloval je tudi na skupinskih preglednih razstavah.

Za svoje delo je Mario Magajna prejel osem pomembnejših priznanj, med temi tudi Tomšičevo nagrado Društva novinarjev Slovenije za življenjsko delo in red viteza za zasluge italijanske republike. Leta 2003 je prejel častni znak svobode Republike Slovenije.



Darujte  
za  
sklad

Bubnič  
Magajna

[www.primorski.eu/bubnicmagajna/](http://www.primorski.eu/bubnicmagajna/)



neg.: 1220/7 - Trst - 25/11/1951



neg.: 182/8 - Trst - 12/7/1947



neg.: 16/12 - Trst - 29/1/1948

MARIA MAGAJNE ter PD

## ki natečaj

naših krajih ... v objektivu mladega fotoreporterja»

ko fotografirajo manj znane ali nepoznane naravne zanimivosti in posebnosti, sledove človekove prisotnosti v naravi in posege vanjo, tako v preteklosti kot tudi danes. Komisija pričakuje, da bodo imele fotografije mladih sporočilnost, predvsem pa spominsko, dokumentarno ali etnološko vrednost. Zanimive iztočnice lahko predstavljajo najdeni predmeti, ki jih danes ne uporabljamo več (predvsem taki, ki so jih ljudje uporabljali pri opravljanju poklica), pozabljeni kraji ali zgradbe, ki so imele nekdanj v družbi svojo vlogo in pomen, nekdanji in današnji poklici ter človek pri delu nasploh. Naslov natečaja ponuja še veliko drugih možnosti za razvoj teme, zato potencialni udeleženci niso vezani na navedene predloge.

Dovoljena je uporaba tako barvne kot črno-bele tehnike. Fotomontaža in prekomerna digitalna obdelava nista dovoljeni. Razpis je namenjen mladim do 25. leta starosti, ki se ljubiteljsko ukvarjajo s fotografsko dejavnostjo. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu) (povezava na vrhu strani) oz. po elektronski pošti [bubnicmagajna@primorski.eu](mailto:bubnicmagajna@primorski.eu).



neg.: 966/12 - Trst - 28/3/1951



neg.: 1463 /12 - Trst - 16/8/1952



GORICA - Deželni odbornik Riccardi o delovanju podjetij ATER

# Računi se ne izidejo zaradi nizkih najemnin

V obnovljeno poslopje v Ulici Mazzini se je včeraj vselilo dvanajst družin



Pri podjetjih za teritorialne gradnje ATER se računi ne izidejo zaradi nizkih najemnin, zato bo potrebna reforma stanovanjske politike, ki bi še naprej omogočala nudenje pomoči družinam v stiski. »Dežela ne bo več dolgo mogla posojati denarja podjetjem ATER, ki imajo sedaj trideset let časa, da odplačajo prejeta posojila, ki pa jih s svojimi najemninami ne uspejo kriti. Zato je treba racionalizirati delovanje podjetij za stanovanjske gradnje. Gre za zahtevno nalogo, ki se je hočemo lotiti ravno s pomočjo vodstev podjetij ATER, znotraj katerih se je z leti nabral izjemen kapital znanja in izkušenj,« je poudaril deželni odbornik Riccardo Riccardi med včerajšnjo svečanostjo v Ulici Mazzini v Gorici, kjer so oddali novim najemnikom dvanajst stanovanj, ki jih je obnovilo ravno goriško podjetje ATER. Riccardi pojasnjuje, da bodo ravno danes v prvi deželni komisiji vzeli v pretres osnutek deželnega zakona o delovanju podjetij ATER. »Dosele je bila v naši deželi stanovanjska politika uspešna, vendar so se zdaj časi popolnoma spremenili: v družbi narašča povpraševanje po socialnih stanovanjih, po katerih vse bolj sprašuje tudi srednji sloj, javne uprave pa razpolagajo z vedno manj denarja,« razlaga Riccardi. Po njegovih besedah je v osnutku zakona predvidenih 10 milijonov evrov pomoči za nakup prvega stanovanja, dodatnih osem milijonov pa je namenjenih zasebnim neprofitnim stanovanjem. Riccardi vsekakor zagotavlja, da bodo morala podjetja ATER tudi v bodoče pomagati družinam, ki res potrebujejo pomoč, teh pa je tudi na Goriškem kar nekaj. Na čakalni listi podjetja ATER iz goriške pokrajine je kar 1500 družin, v prihodnjih dveh do treh letih pa naj bi bilo obnovljenih in oddanih 400 stanovanj, s čemer naj bi vsaj delno krili povpraševanje.

»Se spominjate, kakšno je bilo to poslopje pred leti? Prava razvalina. In kakšna je bila Ulica Mazzini? Polna lukenj. Pred leti se je ovrednotenje ulice začelo z obnovo palače De Bassa, za kar je poskrbela Trgovinska zbornica, nato smo bili na vrsti mi s popravilom pločnikov in cestišča ter z ureditvijo peš cone, na koncu pa je k lepšemu videzu prispevalo še podjetje ATER z obnovo tega poslopja,« je povedal Romoli na včerajšnji svečanosti, na kateri je bil prisoten tudi njegov predhodnik Gaetano Valenti. Ravno ko je on leta 2003 županov mestu, se je občina dogovorila s podjetjem ATER, ki je za 516.000 evrov odkupilo poslopje in se obvezalo, da ga bo obnovilo. Poslopje je bilo zgrajeno v osemnajstem stoletju in je spadalo v kompleks županstva; en del poslopja je bil v lasti rodbine Lenassi, potomci pa so ga leta 1955 prodali goriški občini. Obnovitveni poseg je zadeval tudi zgodovinsko hišo Bardusca, pri čemer se še mora zaključiti prenova lože, ki gleda na trg pred stolnico. Prenova poslopja je skupno stala 4.080.000 evrov. V njem so pridobili devetnajst stanovanj, ki merijo od 42 do 63 kvadratnih metrov. »Po prvih dvanajstih stanovanjih bomo v kratkem oddali še pre-

ostalih sedem,« napoveduje Zandegiacomo in pojasnjuje, da znaša povprečna najemnina za socialno stanovanje 120 evrov. Goriško podjetje ATER skupno upravlja s 4.600 stanovanji; v njih živi deset odstotkov prebivalcev iz goriške pokrajine, kar potrjuje izredno pomembno vlogo, ki jo odigrava podjetje ATER na teritoriju. (dr)

Obnovljeno stanovanje v Ulici Mazzini (levo); notranje dvorišče (zgoraj)

BUMBACA



GORICA - Med včerajšnjo predajo stanovanj v Ulici Mazzini

# Ganjeni ob prevzemu ključev

Med stanovalci so tudi upokoenci, starši samohranilci, ločenci in mladi - Navdušenja ni kazal edino mestni črpalkar



Mlada družina v pričakovanju na ključne stanovanj

BUMBACA

Ko so jim včeraj izročili ključne novih stanovanj, so bili tako ganjeni, da so s težavo izrekli nekaj zahvalnih besed. Med najemniki stanovanj podjetja ATER v Ulici Mazzini so upokoenci, starši samohranilci, ločenci in mladi, ki so več let čakali na novi dom. Potem ko so dobili ključne, so stekli do svojih novih stanovanj, si jih z nasmeškom na ustih ogledali in že razmišljali, kako bodo vanje namestili pohištvo. Posebno navdušen je bil otrok, ki bo odslej stanoval na prvem nadstropju. Komaj je vstopil v stanovanje, je na stečaj odprl okno in si z vrha ogledal Ulico Mazzini.

Edini, ki včeraj ni kazal velikega navdušenja nad novim stanovanjem, je bil Fabio Zanetti, lastnik bencinske črpalke na koncu

Tržaške ulice. »Naj bo jasno, hvaležen sem podjetju ATER, da mi je dalo na razpolago stanovanje. Po drugi strani nisem nikoli pričakoval, da bom potreboval tako obliko socialne pomoči. Preko 25 let sem podjetnik in trgovec, na žalost pa se v zadnjih letih s svojo bencinsko črpalčko ne uspevam več preživljati, zasluzek je prenizek,« pravi Zanetti in pojasnjuje, da je prošnjo za socialno stanovanje vložil leta 2009, ko se je ločil od žene. Do socialnega stanovanja ima pravico zaradi nizkih dohodkov. »Za lansko leto sem prijavil samo 9.400 evrov, čeprav delam dvanajst ur na dan in šest dni na teden,« priznava Zanetti, ki v prodaji goriva ne vidi velikih perspektiv. Razlika v ceni s Slovenijo je spet previsoka, da bi Goričani polnili rezervoarje ob mestnih črpalkah. (dr)

SOVODNJE - Zasebne gradnje

# Vpis v kataster tudi za nadstreške in lope

Za gradnjo nadstreškov in lop za orodje, ki razpolagajo z dvajsetimi kvadratnimi metri pokritih površin oz. z dvajsetimi kubičnimi metri prostornine, je treba na občini izpolniti predvideni obrazec. Načrt oz. izjava o začetku del DIA v tem primeru nista potrebna, saj gre za posege, pri katerih se je treba držati določil zasebne gradnje (v ital. »edilizia privata«). Ob zaključku gradnje pa je treba nadstrešek oz. lopo za orodje vsekakor vpisati v katastrske knjige, kot nam je včeraj razložil vodja tehničnega urada sovodenjske občine Paolo Nonino, ki je s svojim pojasnilom dopolnil naše nedeljsko pisanje na to temo. Po njegovih besedah je postopek drugačen za poslopja, ki presegajo dvajset kvadratnih metrov pokritih površin. V tem primeru mora lastnik pripraviti načrt, v občinskem tehničnem uradu pa mora vložiti tudi izjavo o začetku del DIA. Nonino pojasnjuje, da so omenjena določila v veljavi že več let, v preteklosti pa so ljudje še zlasti nadstreške gradili, ne da bi poskrbeli za njihov vpis v katastrske knjige, kot določa zakon. Obrazec za prijavo zasebnih gradenj je na razpolago tudi na spletni strani sovodenjske občine.



Lopa za orodje v sovodenjski občini

BUMBACA

# GORICA - Brussa o zdravstvu »Deželna vlada krči, desna sredina miži«

Bolnišnici v Gorici in Trzinu kmalu brez deželne statusa

»Deželna vlada krči zdravstvene storitve na Goriškem in ukinja goriško zdravstveno podjetje, med tem pa desna sredina iz goriške pokrajine z županom Ettorejem Romolijem na čelu miži.« Tako poudarja deželni svetnik Demokratske stranke Franco Brussa, ki opozarja, da je že deželni zdravstveni načrt iz leta 2010 predvideval postopno krčenje zdravstvenih storitev v goriški pokrajini. »Že takrat so določili, da bo zdravstveni sistem iz goriške pokrajine marginalnega pomena, saj so krčili delovanje oddelkov medicine za delo, čeprav na Trziškem pogosto prihaja do nesreč in poškodb. Poleg tega niso ničesar naredili, da bi v Trzinu omogočili odprtje središča za zdravljenje azbestnih bolezni, kar smo pred enim letom v deželnem svetu zahtevali z resolucijo. Poleg tega bolnišnici v Gorici in Trzinu ne bosta več imeli deželne statusa,« pravi Brussa; po njegovih besedah predstavnik goriške desne sredine niso ničesar naredili, da bi preprečili nadaljnje krčenje zdravstvenih storitev na Goriškem, ki bo na deželni ravni najbolj oškodovano.

»Reforma bo oškodovala tiste, ki največ stavijo na kakovost, nikakor pa se ne bo dotaknila drugih splošnih interesov. V Vidmu in Trstu bodo še naprej imeli vsak svoj kardiokirurški oddelek in univerzitetno kliniko, čeprav bi si tega dežela z 1.300.000 prebivalci ne bi mogla privoščiti,« zaključuje Franco Brussa.



ŠTEVERJAN - Obletnica selitve in poimenovanja po Alojzu Gradniku

# Šola z življenjsko energijo kakor pred tridesetimi leti

Otroci so prikazali šolanje svojih babic in dedkov, preteklosti so dodali še svojo sedanost

V števerjanski osnovni šoli je bil 29. maj prazničen dan, prireditve, ki so jo za to priložnost organizirali, sta se zato udeležili tudi ravnateljica Elizabeta Kovic ter županja in hkrati podravnateljica Franka Padovan. Pred tridesetimi leti so se namreč tedanji osnovnošolci preselili v novo šolsko poslopje, šola pa je dobila ime po briškem pesniku Alojzu Gradniku, ki je v svoji pesmi »Brda« tako zapisal: »Še naša tu glasi se govorica, / še svojemu so rodu srca verna, / še čitajo tu pesmi se Prešerna.«

Časi so se spremenili, toda v Števerjanu in na tamkajšnji šoli je skrb za slovenski jezik in kulturo še vedno zelo občutena. Osnovnošolci so na zaključni prireditvi to tudi dokazali. Najprej so se na odru pojavili otroci iz vrtca Kekec, ki so na živahen in iznajdljiv način obrazložili raznovrstna motorna vozila ter nastop popestrili s pesmimi, izštevankami, ugankami in s petjem. Za njimi so na oder prišli osnovnošolci ter starše, babice, dedke, tete in strice popeljali v pretekli čas, ko so oni obiskovali osnovno šolo. Učenci četrtega in petega razreda so med letom zbirali pričevanja svojih babic in dedkov, ki so jim pripovedovali o svojem šolanju. Razmere so bile tedaj povsem drugačne od današnjih. V šolo so hodili peš, med poletjem bosonogi, med zimo pa z lesenimi coklami. Ko so bile temperature zelo nizke, so noge obvezali s krpami. Pot je bila za nekatere dolga. Knjig in zvezkov so imeli zelo malo. Na klopeh so imeli črnolnik, iz katerega se je črnilo rado izlilo. Razredi so bili številni, učilnice pa majhne, zato so nekateri morali obiskovati šolo v popoldanskem času. Časa za domače naloge in učenje ni bilo veliko, saj so pomagali doma na kmetiji.

V nadaljevanju prireditve so k preteklosti dodali še sedanost, saj so učenci prvih treh razredov publiko razkrili, kaj vse so v šolskem letu spoznali, doživeli, izkusili in se naučili, svoje poročanje pa so popestrili s slikami in fotografijami. Da ne bi bilo navzočim dolgčas, so sredi »pridiganja« še zaplesali - pripravila jih je učiteljica Martina Serban - in tudi z mimiko pripovedovali o življenju v šoli. Zapeli so nekaj pesmi iz narodne zakladnice in še povedali, da si pričakujejo, da jim bodo čez trideset let njihovi otroci in vnuki pripovedovali o tem, kako je bila šola nekoč. Po zasluženem aplavzu je spregovorila županja in poudarila, da predstavlja šola najbolj trdno podlago za vsako vaško skupnost, zato ji občinska uprava posveča veliko pozornost in zagotavlja ustrezno podporo.

Poudariti velja, da šola danes, pred tridesetimi leti in čez trideset let je, je bila in bo prostor, kjer se učimo prav vsi - otroci, starši in učitelji. Tu so drobni koraki lahko veliki dosežki, v šolo sprejemajo male korenjake in se v šoli trudijo, da jo zapustijo čim bolj opremljeni za življenje. Ob letošnjem jubileju zaslužijo strokovni in ostali delavci števerjanske šole, a tudi občina in ravnateljstvo, čestitke zaradi uspešno prehojene poti. K temu naj dodamo upanje, da bo prenovljena šola čez trideset let še vedno živo središče briške vasi. (sg)

Na odru so se najprej pojavili otroci iz vrtca, ki so obrazložili raznovrstna motorna vozila ter nastop popestrili s pesmimi, z izštevankami, ugankami in s petjem. Za njimi so na oder prišli osnovnošolci ter starše, babice, dedke, tete in strice popeljali v pretekli čas



GORICA-DOBERDOB - Na slovenskih nižjih srednjih šolah

## »Mala matura« z zamikom

Državni izpit se zaradi številnih skupnih profesorjev na nižji srednji šoli Ivan Trinko začne danes, v Doberdobu pa jutri

Zaradi številnih skupnih profesorjev se bo »mala matura« za učence tretjih razredov nižje srednje šole Ivan Trinko v Gorici začela danes, za doberdobske tretješolce pa jutri. Doberdobski »mali maturantje« bodo danes po 9.30 izvedli, ali so bili pripuščeni k zaključnemu izpitu, medtem ko bodo izide za prvi in drugi razred doberdobske nižje srednje šole razobesili jutri. Na nižji srednji šoli Ivan Trinko so izide razobesili že včeraj, spričevala pa bodo učencem izročili 20. junija med 10. in 12. uro. Isti dan bodo spričevala dobili tudi učenci osnovnih šol, ki spadajo pod goriško Večstopensko šolo; osnovnošolci bodo spričevalo dobili vsak v svoji šoli. V nadaljevanju objavljamo izide na nižji srednji šoli Ivan Trinko v Gorici.

**1.A:** Tijana Borič, Virginia Braini, Patrik Cingerli, Davide Copetti, Manuel Giustizieri, Petra Gomiscek, Silvia Ivancic, Volodymyr Karpyuk, Kevin Kerpan, Matija Marassi, Matija Marinčič, Maia Mileta, Eljan Mucci, Jakob Peric, Greta Primosig, Enrico Rozic, Sara Serplini, Peter Soban, Elia Tercic, Robin Viler.

**1.B:** Thomas Acconcia, Giorgia Barbo, Jan Batagelj, Petra Bauzon, Tine Bensa, Thomas Deganutti, Mitja Di Giovanna, Tommaso Ferfoggia, Stefania Giunta, Pietro Grauner, Katja Komjanc, Lorenzo Marussi, Lucrezia Mores, Luka Paljk, Dimitri Pavletic, Marco Piccirillo, Andrej Rustja, Lara Skorjanc, Valentina Terpin, Davide Tomsic.

**1.C:** Nicolas Boscarol, Elia Chiment, Tomas Cudiz, Ariel Robert Custring, Emanuel De Caro, Gregor Devetak, Mitja Devetak, Ferdinando Frandolic, Aleksander Gergolet, Jana Juren, Valentina Kopic, Samuele Mian, Veronika Onesti, Niccolò Osso, Ilaria Pacori, Mitja Pahor, Ismael Princic, Katja Tercic, Alex Terpin, Nika Tomsic.

**2.A:** Arturo Bevilacqua, Monica Bregant, Sara Bric, Danijel Bukovec, Luca Cociancig, Elia Deiuri, Jan Devetak, Sara Kernjus, Elia Lakovic, Sara Maniaco, Sofia Michelin, Janez Petejan, Manuel Piovesana, Nicolas Ezequiel Piva, Evelyn Robazza, Beatrice Rosolin, Sofia Semolič, Veronica Sirok, Samuel Vitale.

**2.B:** Mattia Barone, Maria Sofia Castello, Matteo De Rose, Lorenzo Devetak, Martina Falcicchia, Vesna Furlan, Nikolaj Hlede, Erika Kopic, Miha Kovic, Elisa Luciolli, Elia Lutman, Tessa Marchi, Matteo Markovič, Alberto Medeot, Ilaria Medvedich, Kaja Paulin, Giulio Rigonat, Sebastian Zamaro; en dijak ni izdelal.

**2.C:** Dejan Bacicchi, Jasmin Butkovic, Veronica Conti, Sara Del Pino, Alexander Faganel, Simon Florenin, Matija Malic, Sara Marvin, Francesco Pahor, Giorgio Palucanj, Dimitri Petejan, Iris Petruz, Gaja Sardoč, Dragana Todoran, Ivan Vinciguerra.

V 3.A je bilo pripuščenih k državnemu izpitu vseh 21 dijakov; v 3.B je bilo pripuščenih 20 dijakov, en dijak ni bil pripuščen; v 3.C je bilo pripuščenih vseh 21 dijakov.



Izidi na nižji srednji šoli Ivan Trinko

BUMBACA

GORICA - Zaključna prireditev vrtca Sonček

## Živ-žav sredi trav

Večina otrok iz tretjega letnika bo jeseni obiskovala osnovni šoli Oton Župančič v Gorici in Fran Erjavca v Štandrežu

Na dvorišču vrtca Sonček v Ulici Max Fabiani v Gorici se je prejšnji petek zbralo res veliko število staršev in sorodnikov, da bi si ogledalo zaključno prireditev z naslovom Živ-žav sredi trav. Na prijetno okrašeni plošči ob šolski stavbi so po pozdravu vodje vrtca, vzgojiteljice Vesne Cargnel, veselo in razposajeno zaplesale žabe, čuki, pikapolonice in murenčki. Vsi skupaj so se nato zavrteli ob melodiji znane Terezinke. Sledile so priljubljene himne medvedkov in zajčkov - tako se namreč imenujeta dva oddelka v vrtcu Sonček, nato še nova himna vrtca, ki obsega kar tri pesmi in jo otroci zelo radi plešejo ter zaključijo z besedami: »Mi smo vaši mali

sončki, vaša sreča, vaš nasmeh. Mi smo Pিকে in Tončki, iskrice v očeh«.

Na koncu se je zvrstilo še slovo od otrok zadnjega letnika. Teh, ki bodo konec junija zapustili vrtec in se jeseni preselili v šolske klopi, je letos rekordno število - 24. Večinoma bodo obiskovali osnovni šoli Oton Župančič v Gorici in Fran Erjavca v Štandrežu, nekaj pa jih bo šolanje nadaljevalo v Sloveniji. Vzgojiteljica Mojca Školaris v slovenščini in Annamarija Kodrič v italijanščini sta se predšolskim otrokom zahvalili za sodelovanje pri Bralni znački. Otroci so namreč doma prebirali pravljice, seveda ob pomoči staršev, ki so se zelo potrudili, posebno ti-

sti, ki slovenščine ne dobro poznajo. Vzgojiteljice so nato nagradile vse »velike« z bralnim Ostržkom in s kolajno ter sliko v spomin na vrtec Sonček. Predstavnika staršev Stefano Bensa in Stefano Alfano sta se vzgojiteljicam zahvalila. Njima pa gre pohvala, saj je od danes šolsko dvorišče obogateno z novo gugalnico. Za konec so še enkrat pod vodstvom vzgojiteljice Katerine Ferletič, ki je poskrbela za besedilo in koreografijo, in ob pomoči šolske sodelavke Sare Renna, ki je bila zadolžena za glasbo, v slovo zaplesali Rom pom pom še ne gremo domov. Večer se je zaključil ob veselem kramljanju v parku, ki obkroža vrtec.



Zaključna prireditev v vrtcu Sonček









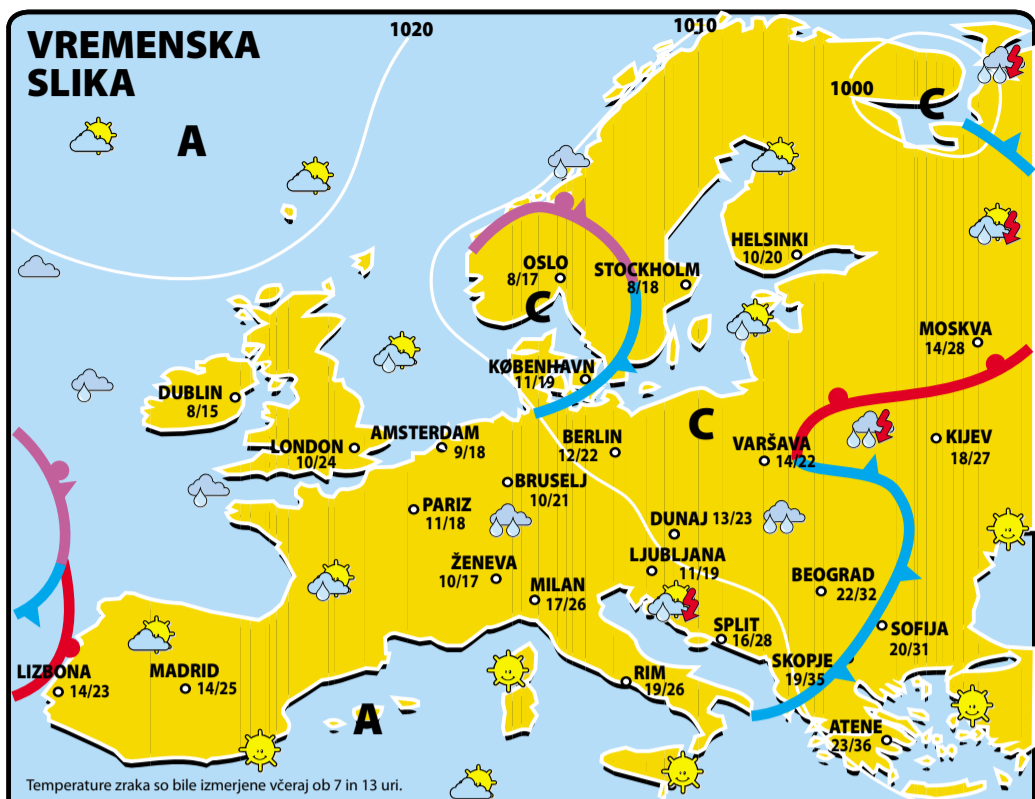












Po prehodu torkove fronte se bo v visokih legah nad deželo do četrta zadrževal mrzel zrak, vreme bo zato še vedno lahko nestanovitno; v petek nas bo v vseh legah zajel anticiklon s toplim zrakom.

Nad večjim delom Evrope je obsežno ciklonsko območje. Z jugozahodnim vetrom doteka k nam v višinah nekoliko hladnejši in precej vlažen zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 5.15 in zatone ob 20.55  
 Dolžina dneva 15.40

**BIOPROGNOZA**  
 Občutljivi ljudje bodo še imeli z vremenom povezane težave, tudi nekateri bolezenski znaki bodo še okrepljeni. Proti večeru bo obremenitev oslaba. Priporočamo večjo previdnost.

**MORJE**  
 Morje rahlo razgibano, temperatura morja 21,4 stopinje C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	18	2000 m	6
1000 m	14	2500 m	2
1500 m	10	2864 m	1

**UV INDEKS**  
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v visokogorju 9.

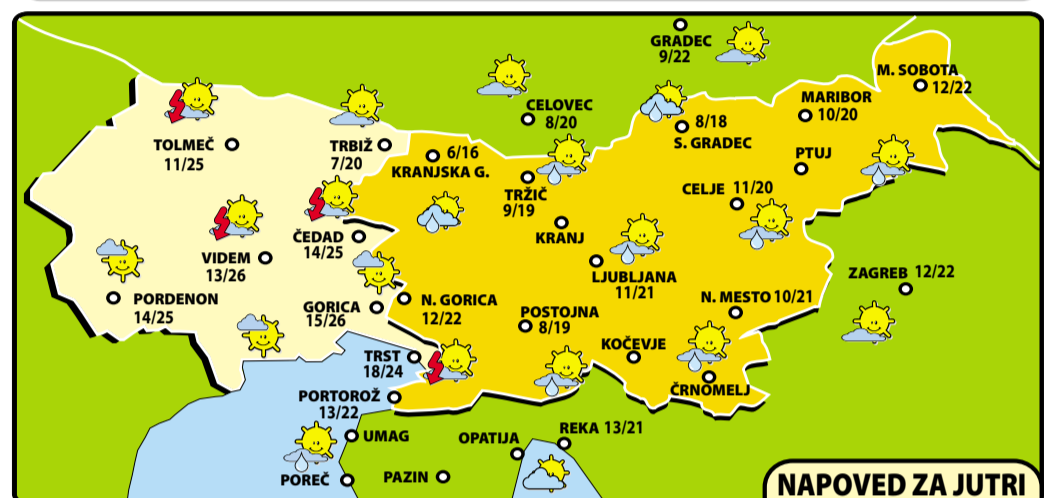
**LUNINE MENE**  
 Luna vzhaja ob 1.35 in zatone ob 15.12

**PLIMOVANJE**  
**Danes:** ob 2.22 najnižje -38 cm, ob 8.26 najvišje 7 cm, ob 13.03 najnižje -13 cm, ob 19.39 najvišje 45 cm.  
**Jutri:** ob 2.51 najnižje -46 cm, ob 9.06 najvišje 13 cm, ob 13.51 najnižje -10 cm, ob 20.11 najvišje 45 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo spremenljivo oblačno z možnostjo krajevnih ploh. Delno jasno bo s spremenljivo oblačnostjo. Predvsem sredi dneva in popoldne bodo nastajale krajevne plohe in nevihte. Jutranje temperature bodo od 10 do 16, najvišje dnevne pa od 17 do 23 stopinj C.



Na planotah bo nebo po večini oblačno, popoldne bodo možne krajevne plohe ali nevihte. V hribih bo nebo spremenljivo, oblačnost se bo v teku popoldneva povečala. Pojavile se bodo krajevne plohe ali nevihte, posebno v Predalпах. Pihal bo vetrič. V četrtek bo že več sončnega vremena, popoldne bodo nastale le še posamezne krajevne plohe. V petek bo sončno in topleje.

**TURIZEM** - Na drugem mestu Pariz oz. New York

## London po raziskavi MasterCard vnovič najboljša mestna destinacija

LONDON - Britanska prestolnica je po letni raziskavi družbe MasterCard, Global Destination Cities Index, drugo leto zapored najbolj priljubljena mestna destinacija. London lahko tako vnovič pričakuje, da bodo tuji turisti v mestu napravili največ, več kot v New Yorku, Bangkoku, Parizu in Singapurju, so sporočili iz družbe MasterCard.

Obiskovalce Londona privlačijo mestni muzeji, svetovno znane restavracije in gledališča ter preprostost poslovanja, povprečen obiskovalec Londona pa v mestu zapravi več kot obiskovalci vseh ostalih mest, zajetih v raziskavi družbe MasterCard.

Kot navajajo v družbi, ima London kot globalni center povezanosti vse možnosti, da v bližnji prihodnosti postane "brezgotovinska prestolnica". Po napovedih družbe MasterCard bi lahko v Veliki Britaniji med potrošniki elektronske transakcije po pogostosti uporabe prehitelo gotovinsko poslovanje do leta 2025.

Pet najbolj priljubljenih mest, od koder bodo ljudje potovali v London, bo v prihodnosti Dublin, New York, Stockholm, Amsterdam in Frankfurt. Število obiskovalcev iz Frankfurta naj bi naraslo kar za 20,8 odstotka. Čeprav bo imel Pariz po napovedih letos malenkost manj mednarodnih obiskovalcev, bo ostal na drugem mestu po dejanskem številu obiskovalcev.

New York je ponovno na drugem mestu po potrošnji, glede števila obiskovalcev pa ostaja na 13. mestu, je med drugim pokazala raziskava, ki razvršča mesta glede na skupno število prihodov mednarodnih obiskovalcev in njihovo potrošnjo v tujini ter podaja napoved rasti obiskovalcev za leto 2012.

Raziskava je pokazala tudi, da bodo znotraj svojih regij glede na število mednarodnih obiskovalcev po napovedih letos največje povečanje doživeli Rio de Janeiro (za 28,6 odstotka), Tokio (za 21,5 odstotka), Abu Dabi (za 17,9 odstotka), Tunis (za 17,7 odstotka), Istanbul (za 14,7 odstotka) in Toronto (za 7,6 odstotka), medtem ko azijsko-pacifiškemu območju v 2012 napovedujejo največje povečanje med regijami, in sicer za 9,5 odstotka.



Glede na raziskavo se bo kljub težavni ekonomski situaciji po napovedih skupno mednarodno število obiskovalcev povečalo za 5,7 odstotka, medtem ko se bo v primerjavi s številkami iz leta 2011 potrošnja za prvih dvajset mest povečala za 10,6 odstotka.

Globalni ekonomski svetovalec družbe MasterCard in avtor poročila Yuwa Hedrick-Wong v zvezi z rezultati raziskave pravi, da kljub težavnim tre-

nutkom svetovnega ekonomskega upadanja to leto raziskava napoveduje vroče destinacije hitre rasti po celem svetu, tako glede na število mednarodnih obiskovalcev kot tudi na potrošnjo.

Z novo generacijo svetovnih popotnikov iz vzhajajočih trgov, ki se zgrinjajo na najbolj priljubljene svetovne destinacije, globalna mesta po njegovih besedah še naprej predstavljajo pomemben motor razvoja. (STA)

**TABUIZACIJA** - Antisemitski skladatelj

## V Izraelu odpovedali koncert Wagnerjevih del

TEL AVIV - Napovedi, da bodo v Izraelu prvič po 70 letih izvedli celovečerni simfonični koncert z deli Richarda Wagnerja, so se izjalovile. V ponedeljek je odjeknila vest, da bo koncert odpadel, saj so od projekta odstopili tudi v hotelu Hilton, drugem predvidenem prizorišču koncerta.

Koncert Wagnerjevih del je bil sprva napovedan za 18. junij v avditoriju Univerze v Tel Avivu, a so minuli teden z univerze sporočili, da ne bodo sodelovali. Nato so za sodelovanje pri organizaciji privolili v hotelu Hilton. Koncert je bil prestavljen na 16. junij. V ponedeljek pa so si tudi drugi soorganizatorji dogodka po besedah predsednika Društva Richard Wagner v Izraelu Jonathana Livnyja premislili, zaradi pritiskov s strani občine v Tel Avivu.

Podjetje The Bimot Ticket je kupce vstopnic obvestilo, da je odpoved koncerta dokončna. Obljubili so jim tudi vračilo denarja. "Ob odpovedi se počutim grozno," je dejal Livny in dodal, da se bo kljub vsemu še naprej boril proti tabuizaciji Wagnerja v izraelski družbi.

Wagner (1813-1883) je bil odkrit antisemit, katerega glasbo je občudoval nacistični voditelj Adolf Hitler. Njegovih del v Izraelu niso izvajali vse od leta 1938. Po t.i. Kristalni noči - pogromom nad Judi, ki se je zgodil tega leta v Nemčiji, se je tako odločil simfonični orkester Eretz Yisrael, kasnejša Izraelska filharmonija.

## Odkopali še več kot 100 vojščakov iz žgane gline

PEKING - Kitajski arheologi so odkopali še 110 vojščakov iz žgane gline, ki so bili pokopani več stoletij, da bi stražili grobnico kitajskega cesarja Qin Shi Huangdija. Ta se je v kitajsko zgodovino vpisal s tem, da je okrog leta 220 p.n.št. združil Kitajsko in zgradil enotno cesarstvo.

Figure v naravni velikosti so v zadnjih treh letih izkopal v bližini cesarjevega mavzoleja v mestu Xi'an na severu Kitajske. Poleg njih so izkopal še 12 konjev iz žgane gline, dele kočij, orožje in orodje. Kot je povedal Shen Maosheng iz Qin Shi Huangdijevega muzeja terakotnih vojščakov so izkopavanja potekala na območju, obsegajočem 200 kvadratnih metrov. Izpostavil je, da so vojščaki, ki so jih izkopal v zadnjih treh letih, izjemno dobro ohranjeni in zelo barvito poslikani. Arheologi so sicer na mestu izkopavanja odkrili še 11 vojščakov iz žgane gline, a jih še niso izkopal.

Na vojščake iz žgane gline je leta 1974 naletel nek kmet pri kopanju vodnjaka. Danes veljajo za eno najpomembnejših arheoloških najdb 20. stoletja. Leta 1987 so bili vpisani na Unescov seznam naravne in kulturne dediščine.

## S pomočjo DNK do nemarnih lastnikov psov

JERUZALEM - Mestne oblasti v Jeruzalemu so se odločile lastnikom psov, ki ne pobirajo pasjih iztrebkov, stopiti na prste tudi s pomočjo DNK. V mestu tako načrtujejo, da bodo zbrali vzorce DNK vseh psov v mestu in podatke shranili v bazo podatkov. Ocenjuje se, da naj bi v izraelski prestolnici "domovalo" 11.000 psov.

Na podlagi baze podatkov bodo lahko hitro ugotovili, čigav pasji iztrebek leži na ulici, namesto da bi končal v koših za pasje iztrebke, nemarnega lastnika pa bodo zato oglobili za 150 evrov. Pobudniki sicer predvidevajo, da kazen najverjetneje ne bo pokrila stroškov, upajo pa na zgoljni učinek ter da bodo lastniki štirinožcev postali bolj disciplinirani pri pobiranju pasjih iztrebkov.

Lastnike, ki niso počistili za svojim kosmatincem, so lahko v Jeruzalemu doslej kaznovali le, če so policisti njihove pse ujeli "in flagranti", piše nemški dnevnik Frankfurter Allgemeine Zeitung. (STA)